



## CINÉMA

*Poor Boy's Game*: un peu de lumière au bout du tunnel

Page B 3



## C'EST LA VIE!

La spiritualité au service du cancer

Page B 10

CAHIER

B

## W E N E D K -



JEAN-FRANÇOIS LEBLANC LE DEVOIR

# La birra è buona

*Le festival Flaveurs, bières et caprices, rendez-vous des épicuriens, fait la part belle aux bières italiennes*

Nouveau volet gastronomique du Mondial de la bière de Montréal, qui réunit chaque année des milliers d'amateurs de houblon, «Flaveurs, bières et caprices» propose des dégustations de bières accompagnées de savoureuses bouchées. À l'occasion de la première tenue de ce festival épicurien, l'Italie est à l'honneur.

LAURENCE CLAVEL

**S**ouvent dégustée dans l'ombre des grands vins d'Italie, la bière italienne mérite pourtant qu'on y trempe les lèvres. Mais au Québec, on la connaît encore bien peu. «Les gens ne pensent pas qu'il y a des microbrasseries en Italie, et pourtant, il y en a autour de 150», explique Marie-Josée Lefebvre, coordonnatrice générale du Mondial de la bière. «Ceux qui connaissent la bière italienne pensent automatiquement à la Moretti ou à la Menabrea.»

L'Italie connaît elle-même un engouement pour les bières de microbrasseries depuis quelques années, selon Mme Lefebvre. Qu'il s'agisse de l'Alba, de la Nüa Ambrata ou de la Duchessa, les visiteurs pourront découvrir ce week-end toute la diversité des bières italiennes au moyen de 17 produits, de la blonde de blé à la rousse à haute fermentation en passant par les bières pâles, amères, épicées ou fruitées.

Pour mieux savourer les différentes boissons maltées, des bouchées seront servies aux visiteurs, variant selon le circuit choisi.

Au menu, des produits italiens, bien sûr, comme le fameux prosciutto di Parma ou le parmesan Reggiano, mais aussi des produits

du terroir québécois et quelques douceurs sucrées. Les épicuriens sont invités à choisir une des quatre séances de dégustation (la première a eu lieu hier) permettant de goûter au total une centaine de bières d'un peu partout dans le monde.

Le but est non seulement de permettre aux gens de découvrir de nouvelles bières à travers les dix circuits-dégustations proposés mais aussi de leur donner envie de répéter l'expérience d'accord mets-bières chez eux, entre amis, explique Marie-Josée Lefebvre.

**Sur place, des spécialistes donneront des conseils aux néophytes.**

Pendant cette activité, on pourra ainsi boire les bières en duo ou en solo avec diverses bouchées et choisir le circuit fromage, celui qui va des bières claires aux plus foncées, voire celui imaginé pour les becs sucrés.

Evidemment, plusieurs des bouteilles qu'on ouvrira sur place ont été importées spécialement pour l'occasion et ne se retrouvent donc pas sur les étagères de la SAQ.

On pourra toutefois se rabattre sur les bières québécoises, très bien représentées dans les circuits de dégustations de «Flaveurs, bières et caprices». Il est également possible d'organiser, par l'entremise de cette activité, des dégustations spéciales de bières et de bouchées à l'occasion d'un par-



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

L'Italie connaît un engouement pour les bières de microbrasseries depuis quelques années.

ty de Noël, par exemple, ou pour souligner un événement spécial.

Sur place, des spécialistes donneront des conseils aux néophytes alors que des conférences permettront aux gens de mieux connaître les différents produits. Des vins italiens ainsi que du cidre québécois font également partie des découvertes.

### Le Mondial de la bière

Le Mondial de la bière est né il y a 15 ans et sa popularité va croissant chaque année auprès des Québécois et des touristes canadiens et américains. Le festival proposait déjà depuis quelques années des dégustations de bouchées pour ac-

compagner ses bières. Mais le volet «Flaveurs, bières et caprices» cherche à offrir des dégustations «haut de gamme».

La notamement été créé afin d'inciter les gens à marier bière et mets et à déguster le breuvage houblonné comme on déguste un grand vin. De plus, devant la popularité du Mondial, qui a lieu chaque année au mois de juillet, les organisateurs tentent, avec Flaveurs, de scinder le festival en deux en présentant ce dernier volet à la veille des Fêtes.

Chaque année, «Flaveurs, bières et caprices» rendra hommage à la bière d'un pays différent. Les billets pour «Flaveurs, bières et caprices» sont vendus

au coût de 90 \$ et donnent notamment droit à toutes les dégustations et bouchées, à un verre de dégustation, à un guide du dégustateur et à l'accès aux conférences et suggestions des conseillers en bière.

### FLAVEURS, BIÈRES ET CAPRICES

Jusqu'à demain à l'hôtel Windsor  
1170, rue Peel  
Montréal  
Réservations: ☎ 514 722-9640  
[www.flaveursbièresetcaprices.com](http://www.flaveursbièresetcaprices.com)

Le Devoir

## Ici et là

### Les Quais du Vieux-Port

Les Quais du Vieux-Port donnent le coup d'envoi à leur programmation hivernale demain avec l'ouverture de la patinoire des Quais. Patins aux pieds ou chaussés de bottes, les amoureux de l'hiver pourront ensuite se faire servir un petit remontant, dès 16h, au bar d'hiver des Quais, qui s'est pourvu d'une nouvelle terrasse avec braseros cette année. Et c'est à 18h que les célébrations commencent véritablement avec la musique d'un DJ et du groupe trad Swing, qui viendra donner le rythme aux patineurs, sans oublier les feux d'artifice dès 20h. Les Quais du Vieux-Port proposeront diverses activités tout au long de la saison hivernale. ☎ 514 496-PORT, [www.quaisduvieuxport.com](http://www.quaisduvieuxport.com).

### Un encan pour HoMa

La librairie-café Lubu, sise depuis 2003 dans Hochelaga-Maisonneuve, organise demain un encan dont les profits aideront le commerce dans sa mission de développement de ce quartier de l'est de Montréal. Dès 19h, 11 œuvres données par des artistes ayant déjà fait l'objet d'une exposition chez Lubu seront vendues aux enchères. Le comédien Antoine Vézi-na fera office d'encanteur et d'animateur de la soirée. [www.lubu.ca](http://www.lubu.ca).

### L'autre Casse-Noisette

La compagnie de danse Ballet L'ouest de Montréal, créée en 1984 par Margaret Mehuys, présente depuis 18 ans déjà son *Casse-Noisette* au public québécois, un spectacle qui connaît beaucoup de succès chaque année. À l'approche de Noël, Clara et le casse-noisette sont de retour dans la métropole demain à 14h et à 19h30 et dimanche à 14h à la salle Pierre-Mercure du Centre Pierre-Péladeau. Réservations: ☎ 514 987-6919, [www.balletouest.com](http://www.balletouest.com).

### Le train des Fêtes

Le train des Fêtes, tout illuminé pour Noël, s'arrêtera à Montréal demain à 19h à la gare de Beaconsfield. Ce sera l'occasion d'apporter des denrées non périssables et des dons qui seront recueillis par Moisson Montréal. Cette activité familiale vise à sensibiliser la population au problème de la faim. Sur place, une chorale entonnera des chants de Noël et l'arrivée du train donnera lieu à tout un spectacle. Des boissons chaudes seront servies gratuitement au public. [www.moissonmontreal.org](http://www.moissonmontreal.org).

### Un marché de Noël

La frénésie de Noël a envahi Québec. À partir d'aujourd'hui et jusqu'à la fin de 2007, plus d'une centaine de producteurs, transformateurs et artisans proposent quelque 1000 produits du terroir à l'occasion du traditionnel marché de Noël du Vieux-Port de Québec (160, rue du Quai-Saint-André), le tout dans une ambiance des plus festives. Le marché sera ouvert tous les jours de 9h30 à 18h (jusqu'à 16h les 24 et 31 décembre et jusqu'à 20h les vendredis du mois de décembre) et fermé les 25 et 26 décembre.

Laurence Clavel

WEEK-END CULTURE

Patrick Masbourian animera une émission culturelle à la radio de Radio-Canada

PAUL CAUCHON

Patrick Masbourian animera cet hiver une grande émission culturelle quatre soirs par semaine à la radio de Radio-Canada.

récompensée «culture et société» qui occupera les ondes de la radio publique.

La nouvelle émission, dont le titre n'est pas encore déterminé, veut examiner la culture dans son sens large, c'est-à-dire autant les arts et les lettres que les modes de vie et les systèmes de valeurs, indique-t-on.

Le concept de l'émission semble très souple: on prévoit présenter tant des reportages que des entrevues de fond, des tables rondes et même des débats devant public.

Seul au micro

Patrick Masbourian sera seul à la barre de l'émission et mènera toutes les entrevues. Pour le moment, il ne semble pas y avoir d'équipe régulière de commentateurs, de journalistes ou de critiques rattachée à l'émission.

Par ailleurs, il est toujours prévu que Macadam tribus puisse continuer son existence les vendredis et samedis de soirée.

Patrick Masbourian, qui animait ces dernières années les émissions estivales du matin pen-

dant les vacances de Marie-Françoise Bazzo, et ensuite de Christiane Charette, se retrouvera donc responsable de huit heures par semaine consacrées à la culture. Ancien participant de la Course destination monde au début des années 90, il avait longtemps animé La Revanche des nerds, le magazine d'antenne de la chaîne spécialisée Z. Il a également été chroniqueur pour quelques émissions, dont Flash, à TQS.

Le Devoir



Geneviève Brouillette est l'héroïne de la saison 2007 de Rumeurs.

TÉLÉVISION

Rumeurs s'éteindra au printemps prochain

PAUL CAUCHON

L'auteur de Rumeurs, Isabelle Langlois, est épuisée. Radio-Canada a donc annoncé hier que cette populaire série se terminera définitivement au printemps prochain, après 142 épisodes sur six saisons.

Isabelle Langlois a en effet avisé le producteur Jocelyn Deschênes il y a quelques semaines qu'elle ne croyait plus pouvoir fournir autant de temps et d'énergie pour écrire une saison complète débutant en septembre 2008. «C'est très exigeant d'écrire seule. Je cherche des idées tout le temps, je travaille de 7h le matin à la fin de l'après-midi, et la fin de semaine aussi», a-t-elle indiqué hier, confirmant qu'elle ressentait un «épuiement» et qu'elle avait besoin de prendre des vacances.

Considérant l'impact négatif que pourrait avoir une absence prolongée de Rumeurs, les parties en cause ont convenu d'y mettre fin. «J'en aurais bien pris plusieurs saisons encore», a mentionné hier Mario Clément, le directeur des programmes de Radio-Canada.

Rumeurs avait connu un important changement cet automne en recentrant l'histoire autour du person-

nage de Geneviève Brouillette. Isabelle Langlois se dit très satisfaite de la réception du public à l'égard de cette nouvelle mouture de la série.

Il reste que la fin de Rumeurs et les déclarations d'Isabelle Langlois soulèvent tout le problème des séries de fiction reposant sur un seul auteur, une situation «unique au monde», soutient Jocelyn Deschênes, alors que dans plusieurs pays les productions télévisuelles marquantes sont écrites par une équipe de scénaristes. Aurait-on pu faire la même chose avec Rumeurs? «Il est certain que Rumeurs est un univers très personnel proposé par Isabelle Langlois, avec sa propre vision du monde, explique Jocelyn Deschênes. Mais écrire seule une telle série est un travail inhumain, et je commence à travailler avec des équipes d'auteurs.»

Mario Clément a indiqué hier qu'il espère pouvoir travailler avec Mme Langlois sur d'autres projets à l'avenir. Pour l'instant, le dernier épisode de Rumeurs, au printemps, pourrait voir le retour de plusieurs anciens personnages, dont le couple Lynda Johnson-James Hyndman.

Le Devoir

FRANCE

Un holding FranceMonde pourrait coiffer l'audiovisuel extérieur

PAUL CAUCHON

TV5 Monde, France 24 et Radio France Internationale (RFI) regroupés dans un nouveau holding, FranceMonde, mais conservant leur marque distincte: c'est le sens du rapport remis aujourd'hui au président français Nicolas Sarkozy.

Ce rapport sur la réforme de l'audiovisuel extérieur français, divulgué hier dans plusieurs médias français, a été préparé par plusieurs fonctionnaires et deux cabinets-conseils sous la direction de Georges-Marc Benamou, conseiller du président Sarkozy en matière d'audiovisuel et de culture.

En principe, il doit servir à établir la position de la France en ce qui concerne l'avenir de TV5, position qui doit être transmise à la mi-décembre aux autres partenaires au sein de TV5, dont le Québec.

Selon la presse française, les trois entreprises TV5 Monde, France 24 et RFI seraient intégrées dans une nouvelle structure, FranceMonde, mais ne seraient pas nécessairement fusionnées. On mettrait en commun des fonctions administratives et commerciales. Se-

lon Le Figaro, le rapport préconise un «groupement d'intérêt économique» entre France 24 et RFI. Selon Le Monde, les trois entreprises deviendraient des filiales de FranceMonde, dont le président pourrait nommer des directeurs généraux pour chacune des filiales.

Le rapport préconise aussi la création d'un pôle commun de production de l'information pour alimenter un grand portail Internet. La Croix parle d'une sorte de base de données collective, d'une «usine d'information» sur le modèle de la BBC, dans laquelle chaque filiale puiserait des contenus et les éditerait à sa manière. On recommande aussi de créer de nouvelles chaînes thématiques sous le même chevron de FranceMonde pour multiplier la puissance médiatique de la France devant des géants comme CNN, la BBC et al-Jazira.

L'ensemble de la réforme prendrait de trois à cinq ans à réaliser. Les salariés des futures filiales seraient appelés à y participer sur une base «volontaire», ce qui laisse présager de bons débats.

Le Devoir

Après la grève, Broadway s'appête à briller de nouveau

New York — Après 19 jours d'une grève qui a coûté des millions de dollars à l'industrie du spectacle de New York, les comédies musicales s'appêtent à rouvrir leurs portes hier soir à Broadway après un accord entre producteurs de théâtre et machinistes conclu la nuit précédente.

Les billetteries des 26 spectacles concernés par le mouvement, des super-productions mondialement connues comme Le Fantôme de l'opéra ou Le Roi Lion, étaient toutes ouvertes en fin de matinée.

Des spectateurs étaient arrivés très tôt pour acheter des places et bénéficier des réductions de 20 à 30% qui offraient les guichets de Times Square, qui proposaient des billets de dernière minute à prix réduit.

Chicago, une des comédies musicales à l'affiche, offrait ainsi des places à 26 \$, nettement en dessous des tarifs pratiqués habituellement.

Les machinistes de la célèbre avenue new-yorkaise avaient débrayé depuis le 10 novembre, interrompant des négociations menées depuis l'arrivée à échéance de leurs contrats en juillet.

Les producteurs de théâtre souhaitent introduire plus de souplesse dans les critères d'embauche. Mais le syndicat Local One, qui représente de 350 à 500 machinistes de Broadway, considérait que les propositions de la Ligue étaient in-

suffisantes, notamment sur les garanties minimum d'emploi.

Les pourparlers avaient repris ces jours derniers, les deux parties voulant trouver une solution à la crise avant Noël, après avoir déjà manqué la période des célébrations de Thanksgiving (fête de l'Action de grâce) la semaine dernière.

Les détails de l'accord conclu par Local One et la Ligue des producteurs de théâtre n'étaient pas connus hier, mais les deux parties s'estimaient satisfaites. «L'accord est un bon compromis qui sert notre industrie. Le plus important est que les lumières de Broadway vont briller de nouveau», a indiqué Charlotte St. Martin, directrice générale de la Ligue. «Les gens de Broadway sont impatients de reprendre le travail, de faire partager au public amateur de théâtre la joie de Broadway, le plus beau divertissement du monde», a ajouté James Claffey, président de Local One.

Vingt-six spectacles, soit la majorité des super-productions — comédies musicales et pièces de théâtre —, étaient déprogrammés depuis le début du mouvement. Certains autres n'avaient pas été affectés, soit parce que les machinistes n'étaient pas membres du syndicat, soit parce que leurs producteurs n'étaient pas affiliés à la Ligue.

Agence France-Presse

Advertisement for 'Les Petits Violons' concert featuring G. Gershwin, N. Cousineau, P. Warlock, F. Kreisler, and J. Cousineau. Includes venue information and contact details.

Advertisement for 'Claude Le Sauteur est décédé' exhibition at Galerie Bernard, featuring a collection of his landscape paintings.

À LA TÉLÉVISION

Table listing TV channels and their programming schedules for the evening, including TVA, TO, IQS, RDI, TV5, D, VIE, MP, MX, VRAK TV, TTF, HISTORIA, ARTV, SÉRIES+, CANAL Z, C SAVOIR, ÉVASION, TFO, CBC, CTV, GBL, TVA, ABC, CBS, NBC, FOX, PBS, PBS (33), PBS (33), CTV (33), A&E, BRAVO, DISCOVERY, HISTORY, NEWSWORLD, SHOWCASE, LEARNING, LIFE, TSN, YTV, and CANAL 5.

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX CE SOIR

Paul Cauchon
J.E. SPÉCIAL NOËL
J.E. propose encore cette année son guide de survie du temps des Fêtes: les appareils électroniques, les ventes sur Internet, etc.
TVA, 19h
IL VA Y AVOIR DU SPORT
Patrick Lagacé, qui anime l'émission ce soir, reçoit comme commentateur des débats le controversé maire de Saguenay, Jean Tremblay.
Télé-Québec, 19h30
LES EXPERTS
Une curiosité dans cet épisode de C.S.I.: un cadavre trouvé à Las Vegas par un artiste du Cirque du Soleil!
Séries+, 20h
L'HEURE DE GLOIRE
Simon Durivage et les anciens politiciens du Club des ex vont pousser la chansonnette. Eh ben.
Radio-Canada, 21h
LE 3950
Thème du souper: les conflits militaires. Avec Gil Courtemanche, Fabrice de Pierrebouge, le major-général Terry Liston et d'autres invités.
TV5, 22h

Large advertisement for 'IL VA Y AVOIR DU SPORT' featuring Patrick Lagacé and Jean Tremblay, discussing alcohol tolerance and Facebook.

# WEEK-END CINÉMA

## À l'affiche cette semaine

SOURCE: MEDIAFILM.CA

**THE CEMETERY CLUB**  
(MO'ADON BEIT HA'KVAROT)  
Israël, 2006, 90 minutes.  
Documentaire de Tali Shemesh.

Deux survivantes de l'Holocauste aux tempéraments opposés fréquentent un groupe de gens âgées qui, depuis deux décennies, se réunissent chaque jour du sabbat dans un cimetière de Jérusalem pour converser ou lire de la poésie.  
• V.o., s.-t.a.: AMC Forum.

**CITIZEN DUANE**  
Canada, 2006, 85 minutes.  
Comédie de Michael Mabbott avec Douglas Smith, Rosemary Dunsmore, Donal Logue.

Dans une petite ville ontarienne, un adolescent se porte candidat à la mairie contre la grand-mère de son éternel rival. Il est aidé dans son ambitieux projet par sa petite amie et un oncle excentrique.  
• V.o.: AMC Forum.

**I'M NOT THERE - LES VIES DE BOB DYLAN (I'M NOT THERE)**

Etats-Unis, 2007, 135 minutes.  
Film d'essai de Todd Hayneavec Cate Blanchett, Heath Ledger, Marcus Carl Franklin.  
La vie, la carrière et les tourments de Bob Dylan à travers six différentes facettes de la personnalité du célèbre auteur-compositeur-interprète américain.  
• V.o.: AMC Forum.  
• V.o., s.-t.f.: Ex-Centris.

**THE POINT**

Québec, 2006, 85 minutes.  
Drame de mœurs de Joshua Dorsey avec Julian Kumarasinghe, Ashley Bowles, Danny Gilmore.

Durant une fin de semaine, les tribulations de divers adolescents et adolescentes de Pointe-Saint-Charles, un quartier multiethnique qui compte parmi les plus défavorisés de l'île de Montréal.  
• V.o.: AMC Forum.

**STEAK**

France-Québec, 2007, 85 minutes.  
Comédie de Quentin Dupieux avec Ramzy Bedia, Eric Judor, Jonathan Lambert.

À sa sortie d'un institut psychiatrique en 2016, un jeune homme retrouve son ami d'enfance, avec qui il tente de se faire accepter dans une bande de marginaux.  
• V.o.: Quartier latin

## Le malheur de Trois-Rivières



Martin Bilodeau

Place Biermans, a en effet le mérite de présenter du cinéma d'auteur relativement récent (*Le Violon*, *Still Life*, *Un secret*, etc.) à raison de trois séances par semaine. Mais «les cinéphiles souhaitent voir les films lorsqu'ils sont dans l'actualité cinématographique», soutient Caroline Camiré dans une lettre en réponse à celle de Simon Laprise, où elle déclare que l'Abitibi, où elle a vécu, est à cet égard mieux desservi. Laprise, qui rentrait du Saguenay où il a vu 4 mois, 3 semaines et 2 jours au Ciné-Club de Chicoutimi, tirait la même conclusion.

Pourquoi cet écart entre Trois-Rivières et le reste de la province? Tout simplement parce que les exploitants de salles sont des commerçants. À ce titre, ils n'ont d'obligation envers personne. En leur qualité de propriétaires, ils ont le droit de viser la clientèle de leur choix. Le malheur de Trois-Rivières, c'est que ses deux cinémas visent la même clientèle. L'équivalent d'un Beaubien, d'un Clap ou d'un Ex-Centris, positionné entre les deux, permettrait de temporiser et amènerait peut-être les deux autres à varier leur menu. L'impact du Ciné-Club, vieux de 40 ans et déphasé par rapport à l'actualité, est beaucoup trop marginal pour faire la différence.

Bref, si les amateurs de théâtre et de danse fréquentent des lieux de culture, dûment subventionnés, et les amateurs d'arts visuels, des institutions muséales soutenues par l'État, le cinéma est régi par une seule loi: l'offre et la demande. Or, si les bonnes librairies sont encore capables, parce qu'elles vendent des best-sellers, de garder quelques trésors moins glorieux à l'inventaire, les cinémas n'ont qu'un nombre limité d'écrans à leur disposition. Leurs propriétaires préféreraient toujours en attribuer deux au *Pirate des Caraïbes* plutôt que d'en diviser un en trois pour faire une petite place au dernier film d'auteur, à la publicité souvent défaillante au demeurant.

Qu'à cela ne tienne: ce matin, avec la bénédiction des membres de la chouette équipe de *Chez nous le matin*, je parlerai aux gens de Trois-Rivières et de la région d'un film original, brillant, en tous points remarquable mais hélas hors de leur portée immédiate puisqu'il n'est présenté qu'à Montréal: *I'm Not There*. Vous reconnaîtrez que le titre est bien trouvé.

Collaborateur du Devoir

## Un peu de lumière au bout du tunnel

**POOR BOY'S GAME**

Réalisation: Clement Virgo.  
Scénario: Chaz Thorne et Clement Virgo. Avec Danny Glover, Rossif Sutherland, Fleg Alexander, Greg Bryk, Laura Regan. Image: Luc Montpellier.  
Montage: Susan Maggi.  
Musique: Byron Wong.

**ODILE TREMBLAY**

On sent beaucoup les influences de Clement Virgo dans ce film, qui se veut un hommage au cinéma américain des années 50, celui d'Elia Kazan surtout, parfois adapté des pièces de Tennessee Williams.

D'origine jamaïcaine, établi à Toronto, Clement Virgo, à qui on devait déjà, entre autres films, *Rude* et *Lie With Me*, est un cinéaste qui ne craint pas d'aborder la violence et la sexualité frontalement, tout en cherchant à plonger au fond des personnages qu'il met en scène, hors du champ de la caricature mais en créant des types qui portent en eux les forces ou les faiblesses humaines.

Ici, la ville de Halifax en Nouvelle-Écosse se retrouve au centre du film, une ville où la ségrégation raciale impose sa tension et où Virgo a an-



SOURCE SÉVILLE

Rossif Sutherland, un nouveau venu au cinéma, apparaît convaincant dans la peau de Donnie Rose.

cré sa métaphore à travers des combats de boxe entre clans ennemis.

Rossif Sutherland, un nouveau venu au cinéma, apparaît convaincant dans la peau de Donnie Rose, un homme blanc fraîchement sorti de prison après avoir tabassé et laissé un jeune Noir à jamais diminué. Le milieu familial est bien dessiné, avec la mère indifférente, l'oncle féroce, le frère aîné agressif et dangereux et, au dehors, le clan de la victime qui crie vengeance. La responsabilité humaine se retrouve au cœur du film. La réhabilitation aussi.

Tout le film repose sur cette ten-

VOIR PAGE B 4: CINÉMA

Tous les vendredis matin depuis bientôt quatre ans, je commente un film à l'émission radiophonique *Chez nous le matin* de Radio-Canada à Trois-Rivières, animée par Jean-Sébastien Bernatchez. Une semaine sur trois, j'ai du mal à trouver, pour le bénéfice des auditeurs, un titre qui mérite qu'on lui consacre six minutes. Et pour cause: l'offre cinématographique faite aux citoyens de Trois-Rivières, de la Mauricie et du centre du Québec est une des plus pauvres de la province. Un distributeur dont je tirai le nom me l'a déjà décrite comme «le trou noir du Québec». Au pied du pont Lavolette, où se déploie pourtant chaque automne un imposant festival de poésie, les deux seuls cinémas en activité (le Fleur de Lys et le Cinéma du Cap), propriété de sociétés concurrentes (Cinéplex Odéon et Ciné-Entreprises, respectivement), projettent en même temps les mêmes blockbusters. Bonjour la variété!

La semaine dernière, Trois-Rivières a été le théâtre d'une petite et très bénéfique controverse à ce sujet, déclenchée dans le courrier des lecteurs du *Nouveliste* par un citoyen cinéphile, Simon Laprise, lequel, tout en déplorant «l'absence chronique du cinéma de répertoire dans cette ville qui se dit d'histoire et de culture», est tombé à bras raccourcis, et à juste titre à mon avis, sur le Ciné-Campus de sa ville. Cette institution, la plus ancienne en Amérique du Nord et aux mœurs d'un autre temps, présentait en novembre à sa clientèle d'abonnés des films vieux de plus d'un an et en DVD depuis des lustres, tels *Va, vis et deviens*, *Munich* et *Anthony Zimmer*.

Sa lettre a fait boule de neige, faisant sonner des voix concordantes, faisant aussi entendre celle, un peu vexée, de Françoise Faille, directrice des Beaux Lunds de Shawinigan. Ce ciné-club, logé au cinéma

## Splendeur visuelle



SOURCE WARNER

**DEUX CHOSES** vieillissent mal au cinéma: les films de science-fiction... et les films des années 1980. Ce n'est pas le cas de *Blade Runner* (1982), de Ridley Scott, non seulement une œuvre essentielle qui allait redéfinir le genre, mais aussi une adaptation brillante d'une nouvelle de Philip K. Dick, *Do Androids Dream of Electric Sheep?*. Celui qui sait souvent inspirer au cinéma le meilleur (*Total Recall*, *Minority Report*) et parfois le pire (*Paycheck*) a offert au réalisateur d'*Alien* et d'*American Gangsters* l'univers le plus étrange qui soit. Dans ce *Los Angeles du futur*, démesuré comme *Shanghai* et pluvieux comme *Londres*, grouillent des «répliquants», des robots dont l'apparente humanité confond les sceptiques, et plus encore ceux chargés de les éliminer. Harrison Ford incarne l'un d'entre eux et, d'une version à l'autre — les moutures furent nombreuses, dont celle de 1992, la «Director's Cut», expurgée de l'agaçante voix hors champ —, les doutes persistent sur la véritable identité de ce détective pas comme les autres, au cœur de ce film hors de l'ordinaire. Une splendeur visuelle et un envoiement perpétuel malgré les synthétiseurs de Vangelis, reliquat d'une décennie cinquante. Au Cinéma du Parc à compter d'aujourd'hui.

EN BREF

### Jean-Luc Godard avoue avoir volé pour financer ses films

Berlin — Le cinéaste franco-suisse Jean-Luc Godard, un des «papes» de la nouvelle vague cinématographique (fin des années 50-60), avoue dans une entrevue parue hier qu'il a volé de l'argent à plusieurs reprises pendant sa jeunesse pour aller au cinéma et financer ses films. «C'était nécessaire, ou en tout cas ça me semblait nécessaire. J'ai même volé de l'argent à ma famille pour le donner à [Jacques] Rivette pour son premier film. J'ai fauché pour voir des films et faire des films», déclare le cinéaste à l'hebdomadaire allemand *Die Zeit*. Godard (*À bout de souffle*, *Pirot le fou*), qui doit recevoir demain à Berlin le Prix du cinéma européen pour l'ensemble de son œuvre, confie dans cet entretien son peu d'intérêt pour le cinéma contemporain. «La plupart des réalisateurs et les trois quarts des gens qui reçoivent des récompenses à Berlin ne manient la caméra que pour exister, pas pour voir ce qu'on ne peut pas voir sans caméra. De même qu'un scientifique ne peut pas distinguer certaines choses sans microscope. Ou qu'un astronome ne voit pas certaines étoiles sans télescope.» — AFP

LE MEILLEUR FILM QUÉBÉCOIS DE L'ANNÉE!  
★★★★★

**CONTINENTAL**

«UN FILM BRILLANT [...] REMARQUABLE!»  
— JACQUES CHIFFOLEAU, *LE DEVOIR*

«... DU GRAND CINÉMA...»  
— MICHÈLE BOUILLON, *LE DEVOIR*

À L'AFFICHE  
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

Livre-cadeau idéal

**Danielle OUELLET**  
avec la collaboration de René BUREAU

**Franco Rasetti**  
Physicien et naturaliste

Il a dit non à la bombe.

224 pages - 19,45 \$  
ISBN 978-2-7601-5696-8

GUÉRIN, éditeur ltée  
514-842-3481

En vente dans toutes les librairies  
Le prix est indiqué sous réserve de modifications

## Concours de Photo du Mexique

Participez et courez la chance de gagner un forfait voyage pour deux personnes à la destination coloniale de Michoacán au Mexique avec une valeur approximative totale de \$3,600

"Envoyez nous votre meilleure photo du Mexique présentant un aspect de la culture ou des traditions mexicaines."

Pour participer, envoyez par courrier électronique à [concours@ledevoir.com](mailto:concours@ledevoir.com) du 30 novembre au 9 décembre 2007, votre photo avec votre nom complet et votre numéro de téléphone.

**LE DEVOIR** **MÉXICO**  
LE MEXICO, AU-DELÀ DE VOTRE IMAGINATION

WEEK-END CULTURE

EN BREF

Dix-sept auteurs en lice pour les prix Archambault

Archambault a dévoilé hier la liste des 12 livres en nomination pour son grand prix littéraire...

ont été retenus pour le prix de la relève littéraire, attribué à un premier roman, récit ou nouvelle: Le Fort intérieur de Suzanne Aubry...

Concert classique contre le sida

Ce soir à 19h à l'église Saint Andrew & Saint Paul, à Montréal, l'Association des musiciens de l'Orchestre symphonique de Montréal...

LE RÊVE DE PINOCCHIO

Texte et mise en scène de Gérard Bibeau. Dramaturgie: José Campanale. Production du Théâtre de Sable présentée à la Maison Théâtre...

MICHEL BÉLAIR

Les Montréalais ont déjà vu ce Rêve de Pinocchio, mais dans un tout autre contexte — dans la salle du Prospero...



LOUISE LEBLANC

Le Rêve de Pinocchio est une production à la scénographie particulièrement développée, un spectacle figolé jusque dans le moindre détail.

Maison Théâtre est un endroit techniquement exceptionnel, on ne le dit pas assez souvent. Parce que Le Rêve de Pinocchio est une production à la scénographie particulièrement développée...

quart de tour, bien rodé, tourné dans tous les sens depuis plus de dix ans déjà, poli, astiqué, c'est le type même du spectacle de marionnettes qui ne peut que séduire...

Mais ces remarques préalables ne devraient toutefois pas vous

laisser croire que Le Rêve de Pinocchio n'est qu'une «belle» production, non, non. Même que, pour des enfants de quatre ans, l'histoire est plutôt complexe...

Troisième volet d'une série sur le conte (après Contes du temps qui passe et Le Rossignol et l'Empereur de Chine), Le Rêve de Pinocchio reste l'un des spectacles les plus réussis du Théâtre de Sable.

Le Devoir

Soirée bénéficiaire 2007 8 décembre à 20 h 30 à l'Olympia de Montréal. Mes Aïeux, Ariane Moffatt, Fred Pellerin, Jorane, Yves Lambert, Mara Tremblay, Marc Déry, Stefie Shock, Ghislain Poirier, Seb Martel, Antoine Gratton, Coral Egan, Eloi Painchaud, Dee (DJ set), Alexandre Belliard, Carl Bastien, Tomas Jensen, Lilison Di Kinara, Lubo Alexandrov, Catherine Potter, Alecka. Animée par Chanfal Jolis et Michel Rivard.

CINÉMA

SUITE DE LA PAGE B 3

décor devant lequel le drame se joue.

Le plus beau personnage est incarné par le vétéran Danny Glover, émouvant et puissant en George Carvery, un homme noir brisé par le handicap de son enfant...

Certaines scènes sont très fortes: la mort brutale du frère, une liaison entre Donnie Rose et sa belle-sœur...

sage du pardon, qui constitue le moteur psychologique de l'action. La boîte devient symbole, comme dans le film de Clint Eastwood A Million Dollar Baby.

La caméra, souple, à l'épaule, traque les expressions des visages, les mouvements des muscles, la violence entre les êtres.

Le Devoir

• V.o.: AMC Forum.

Budgets à la hausse pour le soutien public aux arts

Réunis à Ottawa dans le cadre de leur assemblée annuelle, les représentants des organismes publics de soutien aux arts se sont réjouis de la hausse des budgets consentis à huit des quatorze conseils subventionnaires canadiens.

À l'occasion de cette rencontre, le gouvernement de la Nouvelle-Écosse a notamment annoncé qu'il doublera les fonds accordés à la culture, soit une hausse d'environ huit millions de dollars d'ici trois ans.

(CALQ) sera accru de huit millions tandis que celui du Conseil des arts de l'Ontario sera bonifié de cinq millions.

Cette réunion aura aussi permis de faire le point sur le soutien pressenti à offrir à la génération montante compte tenu de la forte croissance survenue dans le secteur culturel.

Le Devoir

Téléphone : 514 985-3322
Télécopieur : 514 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

AVIS DE DÉCÈS

I.N.D.E.X REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES. 100-199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL, 200-299 IMMOBILIER COMMERCIAL, 300-399 MARCHANDISES, 400-499 OFFRES D'EMPLOI, 500-599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES, 600-699 VÉHICULES.

LES PETITES ANNONCES DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00. Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

AVIS DE DÉCÈS Pour publication section décès. necrologie@lememorial.com. 2190, rue Mont-Royal Est Montréal (Québec) H2H 1K3 (514) 525-1149

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE. DOMAINE PATRIMONIAL. Rive-sud, 20 min. de Mt. 450 347-8996. 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER. PRÈS MÉTRO FRONTENAC. Fullum et Larivière 5 1/2 à louer pour le 1er décembre.

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER. PLATEAU 5 1/2, 2 c.c. qualité condo. 2 pas métro Laurier, coin rénové. 175\$ 514 219-7431. 171 HORS FRONTIÈRES À LOUER. FLORIDE MAISON 1100 m2. 3-2 c.c. Prix de 3 golfs et près des collines.

185 CHAMBRES. CHAMBRE MEUBLÉE À LOUER. Métro Monk. 11 incl. Accès salon cuisine et lav.-séc. Services. Libre imm. 450\$/ms. 514 622-5459. 201 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES. AUBERGE Victorienne MATANE.

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS. Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

401 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS. Firms d'architectes cherche candidat(e)s. 1 POSTE ARCHITECTE. 5 à 10 ans d'expérience pour conception, charge de projets, dessin Autocad.

LES ENFANTS DU MONDE ONT BESOIN DE VOTRE AIDE. comme coopérant, comme bénévole, comme donateur. (514) 387-2541, poste 240. Nous vous aiderons à les aider.

575 DÉMÉNAGEMENTS. G. JODOIN TRANSPORT INC. Assurances. 514 253-4374. 695 AUTOMOBILES. AUBAINE DOIT VENDRE! HYUNDAI ELANTRA GL 2005.

SP La vie avec la sclérose en plaques. C'est une réalité qui nous touche de près. Devenez bénévole et faites toute la différence. Société canadienne de la sclérose en plaques. 1 800 268-7582 www.scleroseenplaques.ca

Sudoku par Fabien Savary. Niveau de difficulté: FACILE 0725. Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9.

# WEEK-END MUSIQUE

Entrevue avec Pierre Lapointe

## Le bootleg officiel d'une soirée historique

SYLVAIN CORMIER

C'était le 5 août dernier, nous étions tous sur la Catherine, extatiques, francofous de bonheur, à vivre la rencontre exceptionnelle — historique! — entre Pierre Lapointe, son habituel groupe des Mal-Aimés et l'Orchestre métropolitain du Grand Montréal dirigé par Yannick Nézet-Séguin. C'était réussi au-delà des attentes pourtant grandes, c'était la pop et le symphonique dépassant l'habituel flirt d'étrangers, c'était la pop et le symphonique convolant en justes noces... et consommant l'union, créant ainsi un être hybride et magnifique. Heureusement que ça a été enregistré, se dit-on. Même mal enregistré. «C'est rien qu'un album-souvenir, un artefact», relative Lapointe, débarquant chez moi à la fin d'une longue journée de promo. «Pour moi, il fallait que ce soit archivé. C'était trop gros, trop spécial. Ça me dépasse moi-même. J'ai pensé que j'allais mourir, moi, ce soir-là, quand les cendres me tombaient sur la tête. J'ai pensé qu'un soir allait me tomber dessus, je voyais déjà les images sur YouTube... C'était fou.»

Une telle folie éveillée ne pouvait pas se perdre dans le présent de cette soirée trop vite passée: il fallait nous donner le temps d'écouter tout ça à oreilles reposées, le temps d'explorer ces arrangements baroques et fantastiques. «C'est pourtant ça qui était beau, l'idée qu'il fallait être là. Que toutes ces heures de travail d'arrangements mènent à un seul spectacle hors de l'ordinaire. En même temps, il fallait qu'il en reste quelque chose.» L'écouter en différé, c'est ce que ce disque permet, dans la mesure du possible. Dans la mesure du possible parce que la prise de son n'est vraiment pas à la hauteur. À la limite du passable. Presque un bootleg officiel. «C'est ça, voyons ça comme un bootleg. Un bon bootleg. Dans les conditions où ça a été fait, c'est déjà pas mal. Deux heures avant le show, il y avait encore des changements.» Les conditions n'étaient certes pas évidentes: imaginez le coefficient de difficulté que supposait la captation de ces paysages fantasmagoriques de sons, où se mêlaient les bruitages, l'instrumentation pop des Mal-Aimés, l'orchestre symphonique, la foule en délire, tout

ça se pollinissant et se nourrissant inextricablement... «Normalement, quand tu fais un live, tu enregistres un mois de tournée et t'en fais un ramassis acceptable. Là, à part les trois chansons qu'on a reprises à la fin, c'est tel quel. Pratiquement pas de retouches.»

Cruelle épreuve de réalité. On entend Lapointe fausser assez atrocement dans *Qu'en est-il de la chance?*. Quelqu'un sur place se souvient-il qu'il faussait? Pas moi, et j'étais tout près. Alors forcément, on est un peu beaucoup en deçà de notre souvenir. La voix de Pierre Lapointe semble plus petite qu'en août dans cette mer de sons, ça manque de basses, l'ensemble devient vite confus quand il y a beaucoup d'instrumentation, et il y a nous, foule plus qu'enthousiaste qui prend beaucoup, beaucoup de place dans les oreilles et qui, après quelques écoutes, finit par tomber sur les nerfs. À choisir, j'aurais préféré un DVD, et puis à côté un CD, réenregistrement en studio, dans les meilleures conditions, de cette œuvre collaborative magistrale. Trop cher? «Même pas envisageable. Un live, à part celui de *Mes Aïeux*, c'est pas rentable. Et puis je

voulais que ce soit ça et rien que ça, un show extérieur, live au centre-ville, quitte à ce que le son ne soit pas super, ni sur place ni sur le disque. Sur place, ça dépendait où t'étais placé dans la foule. Et sur disque, ça donne ce que ça donne.»

On pense à OK nous v'là!, spectacle mythique qui réunissait les Harmonium, Beau Domage, Octobre et consorts en juin 1976 sur la Montagne. La captation télé n'a jamais été rediffusée. Aucun disque n'a paru. Sûr et certain que le son n'était pas à la hauteur non plus. Mais on aurait voulu ça en CD quand même. «Qu'il y ait un disque pour ceux qui souhaitent revoir un peu ce qu'ils ont vécu, je trouve ça cool. Même si moi, les albums live, je trouve pas ça intéressant à écouter. Je frustre. J'ai comme une envie d'être ailleurs. Dans une salle de spectacle, par exemple.»

Collaborateur du Devoir

■ Pierre Lapointe dans la Forêt des Mal-Aimés, avec l'Orchestre métropolitain du Grand Montréal dirigé par Yannick Nézet-Séguin, de Pierre Lapointe. Audiogram - Sélect.



PIEDRO RUIZ LE DEVOIR

L'écouter en différé de la soirée francofolle du 5 août dernier, c'est ce que le plus récent disque de Pierre Lapointe permet, dans la mesure du possible.

### VITRINE DU DISQUE

#### ROCK 'N' ROLL



THE SONG REMAINS THE SAME  
Led Zeppelin  
Swan Song - Atlantic

La machine à réédition vient d'accoucher d'une version bonifiée du seul album live jamais paru au cours de la prolifique carrière de ce quatuor britannique. *The Song Remains the Same* avait d'abord atterri chez les disquaires en 1976. Quelle honte que cet album de neuf chansons, ce spectacle amputé d'au moins une heure, surtout lorsqu'on sait que le Zeppelin avait l'habitude d'offrir des spectacles de deux ou trois heures, voire de trois heures et demie! L'erreur a donc été réparée et cette nouvelle version compte six chansons de plus, dont *Black Dog*, *Since I've Been Loving You*, *Over the Hills and Far Away* et *Heartbreaker*. Elles ont toutes leurs longs solos, mais aucune n'atteint les 30 longues minutes de *Dazed and Confused*. Et, bien sûr, *Stairway to Heaven* s'y trouve. La voix de Robert Plant manœuvre parfois de tonus et le guitariste Jimmy Page laisse échapper quelques notes ici et là. Toutefois, le son est excellent et franchement meilleur que n'importe quel des 2000 enregistrements pirates de concerts qui existent.

Alexandre Shields

#### FOLK



CABIN FEVER  
The Echo Hunters  
SheWolf - Festival

Ces vieux routiers montréalais ont appris leur art en écumant les bars, s'adaptant à l'air du temps, allant même parfois vers l'électronique mais finissant par revenir aux racines de leur bon vieux rock acoustique. Et la route de la maturation a été longue: 20 ans avant de sortir un premier disque. Voici le deuxième quatre ans plus tard. On les qualifie de groupe de folk. Ce n'est pas faux. Mais leur musique est marquée par leur vécu de quadragénaires, leurs zones d'ombre et de lumière, leurs réflexions sur la guerre et l'environnement, leur façon de jouer avec le folk en s'en éloignant et en s'en rapprochant sans cesse, extirpant toutes les possibilités d'une atmosphère, développant des arrangements progressifs jusqu'au pop-rock, ajoutant harmonica, guitare à résonateur, violon et autres cordes, laissant entrer des textures longuement atmosphériques, doucement rythmées, country, bluesy ou simplement roots. Ils s'attaquent avec âme et sensibilité à *O Marie* de Lanois, violon en plus. Ils reprennent bellement *Ain't Life Sweet* de leur mère Penny Lang avec une touche de légèreté. Pour le reste, on retient les arrangements des voix, à l'unisson aussi bien qu'en harmonie. Que du senti!

Yves Bernard

#### CHANSON



LE CŒUR D'UN HOMME  
Johnny Hallyday  
Warner

Un album de Johnny qui chante le blouze, nuançons, c'est pas la même chose qu'un album de blues chanté par Johnny. L'explique. Ce qu'on a ici, à la différence d'un *Johnny Hallyday Sings America's Rock'n'Roll Hits*, album de 1962 ou le jeune Smet devenu l'Elvis jambon-beurre de la Gaule s'offrait un festival de Gene Vincent et de Chuck Berry, c'est Johnny blouzant des chansons faites sur mesure par des paroliers et compositeurs français, à un titre près, l'emblématique *I Am the Blues*, signée Bono. C'est enregistré au pays du blues, avec des bluesmans modernes (Keb'Mo, Taj Mahal, Tony Joe White), mais c'est encore et toujours du Johnny. Du Johnny de qualité supérieure, car pas du tout pompier dans les arrangements, pour changer, mais du Johnny quand même. Et du Johnny, c'est formidable. Même quand il se retient. Arrive invariablement le moment où il lâche la note qui tue, et on meurt. Écoutez *Chavirer les foules* (écrite par le Michel Mallory de *Toute la musique que j'aime*, hymne national de Johnny), écoutez *Que restera-t-il?*, *Ce que j'ai fait de ma vie*. A tous les coups, l'hallali.

Sylvain Cormier

#### CLASSIQUE



JAROOUSSKY  
«L'histoire du castrat Carestini», œuvres de Porpora, Capocelli, Haendel, Leo, Hasse, Gluck et Graun. Philippe Jaroussky (contre-ténor), Le Concert d'Astrée, Emmanuelle Haïm.

C'est la grande tendance de l'autotome: l'hommage d'un grand chanteur actuel à une icône du passé. L'idée est bonne et les résultats exemplaires. Après Cecilia Bartoli et Maria Malibran, après Juan Diego Florez et Giovanni Battista Rubini, c'est le contre-ténor français Philippe Jaroussky qui associe son nom à Giovanni Carestini (1705-1760) qui, sans atteindre le mythe qui entoura le célèbre Farinelli, son rival de l'époque, est resté dans les annales comme un des plus grands castrats de l'histoire de la musique. Carestini créa notamment trois opéras de Haendel, dont deux majeurs, *Ariodante* et *Alcina*. Le programme conçu par Philippe Jaroussky et Emmanuelle Haïm est vivant et parfaitement composé, laissant éclater le timbre très clair et l'agilité hors normes de Jaroussky qui, plus encore que David Daniels, se démarque de plus en plus comme l'apparition la plus remarquable en matière de contre-ténors depuis Andreas Scholl. Même si, dans certains airs, on peut préférer le cuivre d'une grande mezzo, les amateurs d'art vocal auront intérêt à découvrir ce phénomène au souffle inépuisable.

Christophe Huss

#### HIP-HOP



SITUATION  
Buck 65  
Warner

Le rappeur Buck 65 délaisse sur son dernier album paru début novembre, *Situation*, le folk qu'il alliait à ses raps rauques et cavernes. Après deux albums aux refrains chantés, celui qui a grandi dans la région d'Halifax avant de se faire un nom dans le milieu du hip-hop intelto retourne ainsi glaner dans ses premières amours loin du pop. Retour en arrière également par les rythmes, produits avec son ami de longue date Skratich Bastid, qui puisent dans les plus belles influences du rap indépendant du tournant des années 90. Même les mélodies de piano et de guitare rappellent le passé, plus précisément les années 50, auquel le rappeur fait aussi abondamment allusion dans ses paroles. Malgré la poésie ancrée dans les joies et, principalement, les travers de notre société, l'ambitieux retour aux sources semble malgré tout tourner en rond, comme si Buck 65 était à la recherche d'une identité qui n'est plus ce qu'elle a déjà été. La production de l'artiste est à son plus haut niveau, mais ce dernier aurait peut-être eu avantage à explorer plutôt qu'à ressasser.

Étienne Côté-Paluck

#### ÉLECTRO-POP



POP-UP  
Yelle  
EMI / Fusion III

Mise au monde grâce à son succès MySpace *Je veux te voir*, sur lequel elle se moquait gentiment mais sûrement d'un des membres de la formation TTC, la Française Yelle, de son vrai nom Julie Budet, fait maintenant paraître un premier album complet. Sur *Pop-up*, la jeune chanteuse de 24 ans joue à fond la carte de la femme pleinement assumée, qui parle de sexe, de son corps, de son «meilleur ami» (lire: son vibrateur) et des garçons qui tentent tant bien que mal de la séduire dans les boîtes. Avec son compagnon et musicien Jean-François Perrier, alias Grand-Marnier, ils livrent des chansons électro bien produites et grandement teintées de l'esthétique de la pop hexagonale des années 1980, où tous les sons semblent sortir d'une *bubble gum*, élastique et sucrée. Yelle a du *Lio* dans le corps, mais en accéléré et en plus cru. S'il est plutôt agréable d'entendre la nouvelle version d'*À cause des garçons* (1987), l'accrocheuse *Ce jeu* et la pièce *Les Femmes*, probablement la plus mélodique de l'album, *Pop-up* est trop tape-à-l'œil, manque de facettes et finit par s'épuiser rapidement. Mais Yelle a du culot et vit à cent à l'heure, ce qui n'est pas pour nous déplaire.

Philippe Papineau

## Gatineau, de hip-hop à hit pop

PHILIPPE PAPINEAU

Étiqueté depuis ses débuts comme un groupe hip-hop intense et bruyant qui brûlait toutes les scènes sur lesquelles il montait, le quatuor Gatineau en a surpris plusieurs en faisant paraître fin octobre un premier album éponyme tout en nuances, à forte saveur pop et à haute teneur en substances musicales susceptibles de créer la dépendance.

Par son côté instrumental, son versant jazzé et son approche presque rock, par sa façon de travailler la langue française et par son propos et son ton uniques, Gatineau ne pouvait être rien d'autre qu'une drôle de bête dans le milieu du hip-hop québécois. Le chanteur et auteur Séba, le compositeur Keïk, le musicien et bidouilleur Dom Hamell et le batteur Burne Macpherseind ont en effet plus de chances de plaire à un public rock curieux qu'aux puristes du hip-hop.

«On connaît les stéréotypes hip-hop, les formules qu'on se fait balancer à tour de bras, raconte Keïk. Au chapitre tant musical que textuel, on les repère d'avance et on fait tout pour passer à côté. Burne, qui vient du milieu métal, amène toute une notion de polyrythmie, on essaie des temps qu'on n'entend jamais ou rarement dans le hip-hop.»

Si la voix de Séba, alias McBruttall, peut faire penser à celle de Biz, de Loco Locass, le chanteur utilise toutefois un langage qui lui est bien propre, où les syllabes finales des mots sont exacerbées et où les sons du joul sont mis bien en évidence. Les textes de l'organisateur des soirées de poésie et de slam *Rap maudit* sont truffés de références culturelles, que ce soit la pièce *Éléphant*, genre de synopsis du film de Gus Van Sant, un clin d'œil à Lucien Francœur, un mot sur Jean Narrache ou un échantillon d'Yvon Deschamps.

Au fil de la discussion, Séba avoue même que ses textes sont aussi fortement inspirés d'Alain Bashung, «mon maître!», sortant de son sac à dos *L'imprudence* et *Fantaisie militaire*. «Sur la chanson intitulée *Rap maudit*, le refrain est ins-

piré de *Faites monter. J'ai même repris les rimes en "ure" et en "ite". Bashung joue aussi beaucoup avec les sons, les allitérations, comme sur notre pièce Les Contes immoraux.»*

#### Lubrique Gatineau?

Des 12 titres chantés de ce premier disque, cinq abordent les relations amoureuses ou le sexe, soit *Tout l'temps de quoi, Dégage!*, *Les Contes immoraux*, *Lovesong no 3* et *Pointe all dressed*, une ode féministe faisant l'éloge de la pilosité féminine. «Mais les tonnes d'amour et de cul, ça m'a toujours énervé. J'écrivais des textes sur ces sujets-là quand il m'arrivait quelque chose et je les mettais de côté, raconte Séba. Quand est venu le temps de faire l'album, elles sont ressorties, mais ce n'était pas prémédité.» Le chanteur assure que la personnalité de son alter ego Mc Brutall n'est pas arrêtée et qu'il n'est pas question qu'il reste coincé à ce stade.

Il faut d'ailleurs prendre Gatineau avec un brin d'humour, assure Keïk, et ce, jusque dans le nom du groupe. «La meilleur raison d'avoir choisi "Gatineau", c'est que c'est un anti-nom de band. C'est terre à terre, c'est une ville qui existe déjà, y a rien de poétique dans ce nom-là. Et on n'y a même jamais joué!»

Avant de planifier son passage en Outaouais, le quatuor a d'autres projets dans ses cartons, soit une tournée en France en 2008. Gatineau sera du festival Oxygène pour les oreilles à Ax-les-Thermes le 1<sup>er</sup> mars et au festival Garorock à Marmande, dans la région de Bordeaux, le 5 avril. La maison de disques du groupe, C4, en est à planifier quelques concerts entre ces deux festivals.

Ce soir, Séba et sa bande seront à Québec, au Cercle, puis demain à Montréal, au Cabaret du Musée Juste pour rire. Ils prendront ensuite la route 117, direction Rouyn-Noranda, pour deux concerts, les 5 et 6 décembre, avant de terminer cette tournée avec un concert à la Maison de la culture Maisonneuve le 7 décembre. Décharge d'énergie garantie!

Le Devoir



Ce soir, le quatuor Gatineau sera à Québec, au Cercle, puis demain à Montréal, au Cabaret du Musée Juste pour rire.

## ARCHAMBAULT & PALMARÈS CD

Résultats des ventes : QUÉBECOR MEDIA  
Du 20 au 26 novembre 2007

#### FRANCOPHONE

- 1 FRANÇOIS PÉRUSSE  
L'album du peuple tome 7
- 2 PLUME LATRAVERSE  
Hors-saisons
- 3 FRED ET NICOLAS PELLERIN  
Fred Pellerin et Nicolas Pellerin
- 4 GRAND CORPS MALADE  
Midi 20
- 5 LES GRANDS CLASSIQUES  
D'EDGAR V. 2 / Artistes variés
- 6 CLAIRE PELLETIER  
Le premier Noël
- 7 ANGÈLE DUBEAU & LA PIETÀ  
Un conte de fées
- 8 SYLVIE PAQUETTE  
Tam-Tam
- 9 DIANE DUFRESNE  
Éfusions
- 10 IMA  
Smile

#### ANGLOPHONE

- 1 CÉLINE DION  
Taking Chances
- 2 PASCAL PICARD  
Me, Myself & Us
- 3 DJ CHAMPION  
Live
- 4 ALICIA KEYS  
As I Am
- 5 BRAN VAN 3000  
Rosé
- 6 ANGELIQUE KIDJO  
Djin Djin
- 7 JOSH GROBAN  
Noël
- 8 SYLVAIN COSSETTE  
70's
- 9 ANNE MURRAY  
Duets - Friends & Legends
- 10 DANSE PLUS 2008  
Artistes variés

#### TÉLÉCHARGEMENT ZIK.ca

- 1 DON'T STOP THE MUSIC  
Rihanna
- 2 TAKING CHANCES  
Céline Dion
- 3 DÉGÉNÉRATIONS  
Mes Aïeux
- 4 BEAUTIFUL GIRLS  
Sean Kingston
- 5 GATE 22  
Pascale Picard

## L'AGENDA

L'HORAIRE TÉLÉ,  
LE GUIDE DE VOS SOIRÉES

Gratuit dans Le Devoir du samedi

LE DEVOIR

WEEK-END VINS

Les vins de la semaine

Les vins sont notés de 1 à 5 avec des 1/2.

Le vin y gagne avec un séjour en carafe.

LA BELLE AFFAIRE Lugana de la Nava Reserva 2001 Valdepeñas 12,40 \$, n° 902973

Vous reconnaissez l'étiquette. Elle est coiffée d'un millésime qui affiche déjà la couleur, la tonalité et le répertoire des saveurs, ici fondues, doucement texturées et épicées.

L'AUTRE ESPAGNOL Tinto Pesquera Reserva 2003 Ribera del Duero 43,25 \$, n° 10273088

Vous pourriez sans souci ajouter cette bouteille à votre collection de millésimes anciens car elle a sans conteste l'étoffe des grands!

LA PRIMEUR EN BLANC Bourgogne 2005 Les Coteaux des Moines Bouchard Père & Fils 19,70 \$, n° 10796524

Il y a ici l'éclat, la vibrance et le fruité lisse et mesuré d'un bon Beune blanc, à la fois coulant et enthousiaste, tendre et friand, terminant avec équilibre sur la noisette et le fruit blanc.

LA PRIMEUR EN ROUGE Il Falcone Riserva 2003 Castel del Monte, Pouilles 23,55 \$, n° 10675466

Il vous faut goûter ce rouge viril et ensoleillé, au goût minéral de roche, de cerise, de poivre noir et de cacao amer en ce novembre terriblement blafard.

LE VIN PLAISIR Abbaye Sylva Plana «La Closerie» 2004 Faugères 20,05 \$, n° 10259809

Une belle bouteille de velours, car il y a ici velours et confidences fruitées et finement épicées. Le rouge des soirs heureux, à la fois plein, fourni, habilement habillé et fondant au palais sous une vinosité quasi voluptueuse.

L'effet millésime



Jean Aubry

Vous venez tout juste d'acheter une bouteille de vin et vous êtes heureux. Le bonheur est fait de petites choses, il est vrai. Qu'est-ce qui a motivé votre choix? Son prix, son pays d'origine, sa réputation, sa teneur en alcool? Le graphisme léché de l'étiquette ou, plus prosaïquement, le fait que, les yeux fermés, vous achetiez la même bouteille depuis 25 ans?

Ainsi, les «petites années» sont autant sinon plus bichonnées que les «grandes» avec, à la clé, des vins qui coulent sans souci leur petit bonhomme de chemin dans le verre du buveur qui y trouve aussi son compte.

Et comme l'homme est un animal qui fait son propre malheur, il s'acharnera à ne convoiter que les grands millésimes, avec l'incidence qu'on connaît sur la hausse stratosphérique des prix affichés à la pompe girondine.

Et demain? Après l'«effet millésime», ce sera au tour de l'«effet terroir» de passer à la trappe. Tenez, certains s'offusquaient dernièrement du «remodelage» de parcelles à coups de bulldozer dans la propriété de Gérard Perse au Château Pavie, en appellation Saint-Émilion. Shocking!

Un demi-mètre de bière

Vous avez bien lu: un beau gros demi-mètre de bière

re offert dans le coffret-concept-dégustation proposé par la brasserie belge Lefèvre (26,90 \$, n° 10269783). Un mètre et demi de collets mousseux coiffant huit bières aux couleurs, aux saveurs et aux degrés variés (de 3,5 % à 8 % d'alcool par volume), développées au fil du temps et des tendances depuis la fondation de la brasserie par Jules Lefèvre, en 1876.

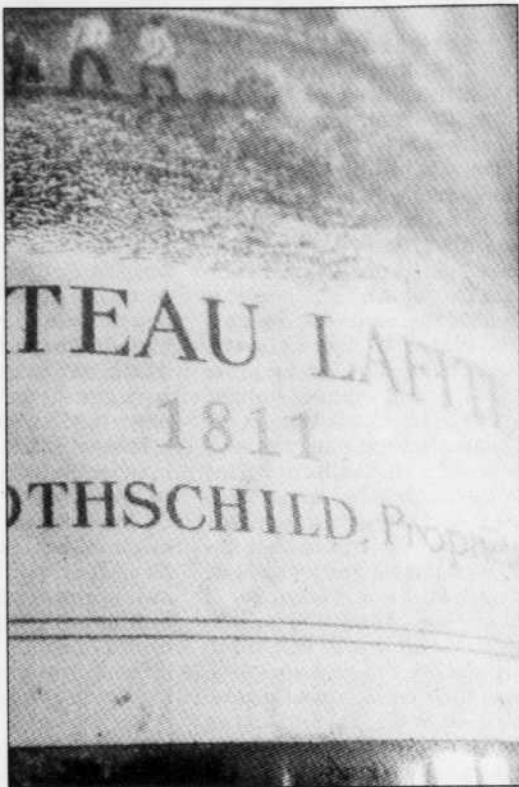
En ce qui concerne le fruit, la Newton à la pomme et la Kriek à la cerise offrent de la légèreté, de la précision et un crémeux vivace qui charment illico, sans alourdir côté sucres. La Blanche de Bruxelles, très légèrement aromatisée (coriandre, curaçao), donne l'impression de brouter dans un alpage tant c'est frais, net, fruité, rafraîchissant, alors que la Florefe blonde, plus substantielle, remporte le pari d'intégrer l'amertume à la plénitude houblonnée.

Après? Une Florefe Triple plus vineuse et plus profonde, plus épicée aussi, une Barbar tonique, corsée et enveloppée, à la couleur et à la saveur de miel, et, enfin, habillées de robes foncées, la Florefe Double, idéale sur la cuisine indienne, et la Florefe Meilleure, ample, riche, capiteuse et torréfiée, à savourer avec un scotch au coin du feu en grignotant des marrons chauds... Meilleur, en tout cas, qu'une grosse Mol tablette!

La semaine prochaine: Guides et autres livres de vins

La vinterrogation de la semaine

«Ma question vous semblera peut-être simpliste, voire stupide, mais je voudrais savoir ceci: qu'est-ce qui fait la différence entre un «bon» vin à, disons, 20 \$ et un «grand vin» à plus de 100 \$?»



JEAN AUBRY

Question intéressante et souvent posée. Le néophyte comme l'expert seront ici nez à nez lorsqu'il sera question de se prononcer: tous deux reconnaîtront la dimension supérieure du «grand vin», dont le pedigree est riche de paramètres qui font justement cette différence entre les deux vins.

Potential de vieillissement du vin 1: moins de cinq ans; 2: entre six et dix ans; 3: dix ans et plus. Jean Aubry est l'auteur du Guide Aubry 2008 - Les 100 meilleurs vins à moins de 25 \$.

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

AVIS À TOUTS NOS ANNONCEURS. Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES • HEURES DE TOMBÉE. Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Du bénévolat, oui! Mais où? CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE MONTRÉAL. cabm.net

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL. PROCÉDURE ALLÉGÉE COUR DU QUÉBEC. BANQUE DE MONTRÉAL. RANDY LAVIGNE et JULIE LAROSE. ASSIGNATION.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE LONGUEUIL. COUR SUPÉRIEURE. YU CHENG HAO. NING CHEN. ASSIGNATION (139 C.p.c.).

ordonnance du journal Le Devoir. A défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL. COUR SUPÉRIEURE. TIDIAN INC. 6319157 CANADA INC. ASSIGNATION.

CANADA Province de Québec District Saint-Hyacinthe. Cour du Québec, Chambre civile. Division des petites créances. 1550 Dessaulles, Saint-Hyacinthe, (Québec) J2S 2S8.

Commission des services électriques de Montréal. APPEL D'OFFRES. Contrat n° 1084. Construction de conduits souterrains dans l'emprise du poste Saraguay d'Hydro-Québec.

Commission des services électriques de Montréal. APPEL D'OFFRES. Contrat n° 1089. Modifications et additions au réseau municipal de conduits souterrains dans l'emprise de la rue Viau.

Centraide. On peut faire plus encore.

Avis public. Régie des alcools, des courses et des jeux. Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence. Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée.

CANADA Province de Québec District de Richelieu. Cour du Québec, Chambre civile. Division des petites créances. 46 Charlotte, Sorel (Québec) J3P 6N5.



# WEEK-END RESTOS

## Les bonnes fourchettes du mois

Qu'elles soient de récentes découvertes ou des repaires revisités, voici certaines bonnes tables, tous budgets et arrondissements confondus, du petit boui-boui sympathique au grand rendez-vous gastronomique. Nos tables coups-de-cœur.

### LE PETIT PLATEAU

330, rue Marie-Anne Est  
Montréal  
☎ 514 282-6342

Voilà un petit resto qu'on aime, où on peut apporter son vin et apprécier une des meilleures soupes de poisson en ville. Alain est en cuisine et sa blonde Geneviève au service. Ici, le bonheur est dans l'assiette.

### L'AMOUR DU PAIN

383, rue Samuel-de-Champlain  
Boucherville  
☎ 450 655-6611

On ne vante plus les mérites d'une des meilleures boulangeries du Québec. On y va avec amour pour acheter non seulement ses croissants mais aussi la baguette rétro d'or ou encore les tourtes et les pizzas, à consommer sur place dans l'esprit du fournil.

### LEMÉAC

1045, rue Laurier Ouest  
Montréal  
☎ 514 270-0999

Je dois l'avouer: j'ai un faible pour ce bistro qui sait toujours me satisfaire. Les frites sont à la hauteur des attentes, de même que le tartare et la gentillesse du service. Voilà un vrai bistro qui peut revendiquer le titre envié de meilleur bistro montréalais.

### AU JOLI MOULIN

1201, rue Van Horne  
Outremont  
☎ 514 276-5654

Revenus de leur longue route tranquille, ces anciens restaurateurs reprennent du service. On a conservé un certain regard sur le passé qui, parfois, dans la mouvance gastronomique de l'époque, peut vraiment faire du bien. Au Joli Moulin, rien n'est impossible, il suffit de demander: veau, vache, poule, poisson...

# Pour contrer la vache folle, le Bœuf gourmand

Philippe Mollé

Après le faste d'un palace, il est parfois bon de retomber de son piédestal gastronomique pour en apprécier encore plus la valeur.

Autre semaine, autre resto, beaucoup plus modeste cette fois-ci et qui peut surprendre par le côté kitsch de sa décoration. Ici, point d'architecte ou de décorateur: tout est comme dans la cuisine à la maison.

Dans ce local, on retrouve un treillis de jardin, qui sert tant bien que mal à accrocher des guirlandes de Noël, qu'un mélange de fausses briques, d'affiches et de cadres dépareillés qui cachent la cloison ainsi qu'un semblant de tente maghrébine suspendue qui camoufle un plafond des plus ordinaires.

Malgré tout cela et en dépit d'un certain fouillis, ce restaurant n'est pas dépourvu d'intérêt.

Comme son nom l'indique, cet établissement prône le bœuf avant tout: en tartare, en bavette ou selon une recette secrète qui, dit-on, se transmet de génération en génération. Pas de vache folle.

### Le bistro à formule

Nous sommes dans un restaurant difficile à qualifier mais qui penche plus vers le bistro à formule que vers le restaurant comme tel. Le menu simple et plastifié témoigne du style choisi.

Outre le bœuf, une salade de la mer, de la truite et un plat du jour à base de porc mijoté sont proposés de vive voix.

Un petit midi calme qui permet d'écouter de vieilles musiques de film où on chante haut et fort: «Hello! Le soleil brille, brille, brille...»

La salade de noix et sa vinaigrette font partie du menu formule Bœuf Gourmand offert à 18 \$.

Sur la table, l'essentiel est présent, y compris, c'est à souligner, des serviettes de tissu. Quant au pain, on repassera pour la fraîcheur.

Même si le choix des vins offerts se décline de 5,50 \$ à 8 \$ pour un verre de Brouilly, le vin en bouteille demeure très abordable.

La salade de laitue est abondante



Le chef Fabienne Beaugrand tient un plat de contrefilet de bœuf émincé, «spécialité du Bœuf gourmand».

PEDRO RUIZ LE DEVOIR

te et garnie de cerneaux de noix dites de Grenoble et de pignons de pin. Le tout est agrémenté d'une bonne vinaigrette maison parfumée d'une touche de vinaigre balsamique.

Très vite après avoir choisi la spécialité de bœuf tranché, de sauce gourmande et de frites maison, on voit apparaître sur la table un chauffe-plat. Il permettra de garder au chaud les 250 grammes de viande offerts.

La sauce, qui s'accorde fort bien avec le bœuf servi, consiste en un fond de sauce auquel on aurait ajouté un peu de béarnaise ou une émulsion, ce qui est toutefois difficile à déterminer puisqu'il paraît que cette recette secrète comporte 18 ingrédients!

Finement tranchée, la viande de contre-filet est tendre et la cuisson demandée est respectée. La sauce

se mélange autant à la viande qu'aux frites servies avec le tout.

Il eût été préférable de servir les frites à part, avec une mayonnaise fabriquée et non une préparation commerciale.

### Des desserts classiques

Pour les desserts, on nage dans les classiques comme les profiteroles, la mousse au chocolat et la crème brûlée. Il n'y a là ni découvertes ni extravagances gastronomiques pour cet établissement copié sur les formules multiples à l'européenne.

Pour le prix et pour la quantité, par contre, on en a pour son argent, avec un service du midi

qui, avec du monde, pourrait savoir se faire attendre.

◆ ◆ ◆  
■ Prix payé par personne pour un repas du midi avec salade, viande et frites, un café et un verre de Brouilly, avec les taxes et avant le service: 34,87 \$.

■ Plus: une formule peu coûteuse et déjà exploitée.  
Moins: un décor dépassé, disparate et qui manque de gaieté.

### LE BŒUF GOURMAND

3666, rue Saint-Denis  
Montréal  
☎ 514 849-8910

### MOTS CROISÉS


### HORIZONTELEMENT

- Grandiose et terrifiant - Encouragement.
- A bout de forces - Autour d'un cadeau.
- Brûlure - Astragale.
- Initiales du jazzman Armstrong - Chlorure de sodium - Réfléter.
- Enlevée - Petite tige métallique.
- Boisson aux pommes - Annexés.
- Parcelle de terrain - Il est qualifié - Fleure.
- Arbre d'Australie - Fin de verbe.
- Le soleil s'y lève - Eléments d'assemblage.
- Vent du Languedoc - Roi légendaire d'Athènes.
- Deux - Bois ferme et flexible - Dans le cognac.
- Laisse quelque chose quelque part - Se marrent.

### VERTICALEMENT

- Action de desserrer - De même.

- Écraser - Outil de bûcheron.
- Dénudée - Le tatou en est un.
- Disposer en réseau - Dans l'alphabet grec.
- Crochet - En désordre.
- Séparée des autres - Il a un trône - Glisse sur la planche.
- Démontrer.
- Problème rénal - Qui est peu concentré.
- Possédé - Rare.
- Ne voit qu'un d'un oeil - Liquide organique.
- Graisse minérale - Branché.
- Division d'un siècle - Limité.

1	B	A	L	A	Y	A	G	E	G	R	E		
2	O	G	I	V	E	E	T	R	O	I	T		
3	T	R	A	N	T	R	A	C	A	S	H		
4	T	E	N	S	I	O	N	N	I	B	E		
5	E	S	T	E	S	T	A	G	E	R			
6	U	S	E	R	S	E	V	E	R				
7	S	I	P	U	E	E	M	C	S				
8	E	V	I	E	R	S	C	E	L	L	E		
9	E	N	N	E	M	I	N	O	U	S			
10	P	O	T	E	L	O	T	O	S				
11	I	G	U	E	T	O	N	V	E	R			
12	S	O	I	R	E	E	C	H	E	R	E		



Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Nei -12/-23	Var -18/-25	Londres	Nua 13/6	Sol 11/8
Moncton	Sol 2/-11	Nei -2/-9	Los Angeles	Plu 17/8	Sol 16/6
Saint-Jean	Sol 3/-8	Nei 1/-7	Mexico	Sol 20/9	Sol 20/8
Toronto	Nei 2/-7	Var -2/-5	New York	Sol 6/0	Var 2/-1
Vancouver	Sol 3/-4	Nei 0/-2	Paris	Nua 10/4	Plu 11/9
Winnipeg	Sol -16/-30	Nei -17/-21	Tokyo	Plu 11/11	Sol 14/11

Montréal	Ce soir	Demain	Dimanche	Lundi	
Aujourd'hui	0	-15	-5/-15	-4/-7	-1/-5
Averses de neige, pdp 40%	Généralement déagagé.	Passages nuageux.	Faible neige, pdp 60%.	Faible neige, pdp 80%.	

Québec	Ce soir	Demain	Dimanche	Lundi	
Aujourd'hui	-5	-15	-6/-16	-5/-9	0/-8
Possibilité d'averses de neige, pdp 40%	Faible neige, pdp 40%.	Passages nuageux.	Ciel variable.	5 à 10 cm de neige, pdp 90%.	

Gatineau	Ce soir	Demain	Dimanche	Lundi	
Aujourd'hui	0	-15	-7/-14	-3/-7	0/-6
Averses de neige, pdp 60%.	Passages nuageux.	Généralement ensoléillé.	Faible neige, pdp 70%.	Faible neige, pdp 70%.	

**Météo Média**  
Vos prévisions météo à temps en tout temps sur [www.meteo-media.com](http://www.meteo-media.com)

**Rendez-vous gourmands**  
LALOUX  
"Régouissances et fêtes inoubliables à notre table"  
Patrice Demers et Marc-André Jetté  
Offrez nos certificats-cadeaux et nos nillettes de pintade au foie gras  
[www.laloux.com](http://www.laloux.com) pour plus d'informations.  
250, avenue des Pins Est, Montréal Réservations : 514-287-9127

**PORTUS**  
calle  
Restaurant Bar à Tapas  
1287, Boul. St-Laurent, Montréal, 514.849.2070  
Célébrez le temps des Fêtes  
2007-8 avec style!  
Réservez dès maintenant pour vos réceptions privées, cocktails ou repas d'affaires! Laissez-vous séduire!  
**GARÇON!**  
1112 RUE SHERBROOKE OUEST  
TEL.: 514 843 4000  
[www.restaurantgarcon.com](http://www.restaurantgarcon.com)

WEEK-END NATURE

# À la rescousse du caribou forestier



Louis-Gilles Francoeur

**E**n mars 2006, un «comité» formé de fonctionnaires de la Faune et de l'Environnement, de représentants de l'industrie forestière et de gens des milieux universitaires et écologistes a déposé un «plan de rétablissement du caribou forestier» (*Rangifer tarandus*) au Québec. Ce document de 72 pages, qui contient 31 mesures précises et ajustées à la nature des problèmes que connaît cette espèce en déclin au Québec, n'a eu aucune suite parce que le ministre responsable des Ressources naturelles et de la Faune, Claude Béchard, ne l'a pas encore fait publier dans la *Gazette officielle*, ce qui entrave donc sa mise en application.

En Colombie-Britannique, le gouvernement a annoncé le 16 octobre dernier un plan de rétablissement d'une harde de caribous des bois d'environ 1900 têtes. Ce plan interdit les coupes forestières et la construction de routes mais prévoit au besoin le contrôle des prédateurs comme le loup et l'ours sur un territoire de 2,2 millions d'hectares.

Dans un excellent article de *Canadian Geographic* (numéro de novembre et décembre), Laurie Sarkadi, une journaliste de Yellowknife, dresse un bilan peu flatteur de la gestion de cette espèce dont la population globale sur la planète atteint les 4,4 millions d'individus. Mais ce chiffre en apparence imposant masque le fait que des déclin plus ou moins accentués frappent actuellement sept des douze grands troupeaux connus.

Au Canada, rapporte Mme Sarkadi, le grand troupeau de Bathurst, dans les Territoires du Nord-Ouest, a perdu 74 % de ses effectifs en 20 ans, dont la moitié uniquement au cours de la dernière décennie. Mines de diamants, prédateurs à deux et à quatre pattes, routes et exploitations pétrolières et gazières repoussent cette espèce hors de ses domaines de prédilection, y compris en dehors des aires de mise bas, les plus critiques parce

qu'il s'agit de territoires en principe moins peuplés de prédateurs. L'annonce de la création d'un immense parc fédéral dans les Territoires du Nord-Ouest, il y a quelques jours, n'exclut ni les percées routières ni la présence d'oléoducs. Reste à voir si on autorisera la récolte des grands ongulés et par qui.

### Bilan québécois

Le Québec, selon le plan de redressement obtenu par *Le Devoir*, compte trois sous-espèces de caribous, une surprise pour moi qui croyais qu'il y en avait deux, soit le caribou «toundrique», associé évidemment à la toundra, et le caribou forestier, qui fait partie de la sous-espèce des bois (*Rangifer tarandus caribou*). Mais les chercheurs ajoutent aujourd'hui le «caribou montagnard» à ce groupe pour désigner ceux qu'on rencontre en Gaspésie, à l'intérieur et autour du parc national, où Québec n'a pas eu trop de mal à mettre en place un plan de rétablissement puisque l'essentiel du territoire est déjà protégé.

Le caribou forestier domine la forêt boréale du Québec à la Colombie-Britannique. Mais il était autrefois très abondant au sud du Québec et même dans les États nord-américains voisins. Les caribous ont progressivement abandonné les régions plus au sud pour s'installer jusqu'aux limites nordiques du Québec, laissant leurs anciennes forêts aux orignaux. Récemment, les caribous toundriques de la rivière aux Feuilles, sur le flanc nord du Québec, ont entrepris, tout comme ceux de la rivière George, de migrer plus au sud, probablement en raison d'effectifs beaucoup plus considérables, ce qui les oblige à élargir leur aire d'alimentation. On les retrouve désormais au sud du 54<sup>e</sup> parallèle, au point de toucher désormais aux populations plus sédentaires de caribous forestiers des pessières à lichen et à mousse, de l'Ontario jusqu'au Labrador, sur une bande d'environ 500 kilomètres. Le Québec compterait entre 8000 et 12 000 caribous forestiers répartis en petites bandes un peu partout dans la forêt boréale.

Au sud de cette zone où se répartit l'essentiel du troupeau de caribous forestiers, on trouve deux petites hardes, celles de Val-d'Or et de Charlevoix. Le caribou de Charlevoix a presque disparu autour de 1920 en raison d'une chasse abusive. Introduits entre 1969 et 1972 dans le parc des Grands Jardins, les 82 caribous capturés autour du lac Opicoté, à 350 kilomètres au nord de Sept-Îles, forment aujourd'hui une

harde en apparence viable, qui utilise autant la réserve faunique des Laurentides et le parc des Grands Jardins que le parc des Hautes-Gorges.

La petite harde de Val-d'Or défie quant à elle tous les calculs et toutes les prévisions avec à peine 30 bêtes. Les règles actuelles de gestion ne la protègent pas vraiment: selon ces normes, on doit dénombrier au moins 50 têtes pour que Québec en assure la protection. Le plan de rétablissement en attente d'approbation propose heureusement de faire disparaître cette norme bancale, qui enlève paradoxalement toute protection aux cheptels les plus menacés!

Le plan de redressement des caribous relève plusieurs menaces, principalement les coupes forestières qui, même en forêt boréale, régénèrent souvent la forêt en feuillus alors que cette espèce recherche des couverts résineux. S'ajoutent les développements hydro-électriques, l'expansion des réseaux de distribution de gaz naturel, les routes et les mines, tous des facteurs qui éloignent les caribous, des animaux qui requièrent silence et tranquillité. L'accroissement du nombre d'orignaux sur leurs territoires d'autrefois pose aussi problème car l'accroissement de ce cheptel va de pair avec celui des meutes de loups, qui exercent à leur tour sur le caribou une prédation d'autant plus facile que cet animal est moins gros et moins puissant. Les caribous étant très sensibles au dérangement, les sentiers de VTT et de motoneige ainsi que la villégiature ont sur eux des impacts radicaux car ils les poussent à désertier les secteurs fréquentés par les humains et leurs machines. On ne peut donc se surprendre qu'il ne reste presque plus de petites hardes dans les régions de la Côte-Nord et du Saguenay-Lac-Saint-Jean, où certains chasseurs vont jusqu'à réclamer des coupes dans les pessières résineuses pour favoriser les feuillus dont raffolent les orignaux!

### Un plan courageux

Le plan conçu l'an dernier repose sur des constats, par exemple le fait que les populations moyennes ne dépassent pas en forêt deux caribous par 100 km<sup>2</sup> et qu'il ne faut pas descendre sous le seuil d'une bête par 100 km<sup>2</sup>. La prédation par l'ours et par le loup, principaux prédateurs du caribou, est principalement contrecarrée par la dispersion des caribous sur de vastes étendues vierges, où il n'y a pas de forêts aménagées à des fins industrielles, parce que ce doux animal semble véritable-

ment «intolérant au développement du territoire et de son utilisation récréative et industrielle».

Il faudra donc, malgré des coûts économiques et sociaux évidents, réduire la villégiature et les sports motorisés sur de vastes étendues protégées qu'il faudra créer, comme en Colombie Britannique, autour des populations fragiles comme la petite harde de Val-d'Or, qui survit comme par miracle. Il faut, indique le comité, rehausser les populations moyennes autour de trois caribous des bois par 100 km<sup>2</sup> dans la zone centrale de la forêt boréale et à 1,5 caribou dans les zones nordiques et au sud. Sous le seuil d'un caribou au kilomètre carré, des «mesures extraordinaires devront être prises», notamment le contrôle des prédateurs, pour éviter la disparition pure et simple de cette sous-espèce, comme la Colombie-Britannique a prévu le faire, cette prédation naturelle pouvant entraîner des mortalités trop massives et trop rapides pour que la harde puisse récupérer. Le plan prévoit aussi d'étudier plus à fond au Québec les impacts de la prédation sur le caribou des bois pour qu'on ne s'en remette pas ici principalement aux études d'ailleurs.

Mais la survie à long terme des petites hardes ne peut être assurée, prévoit le plan, que par un agrandissement des aires protégées et de solides garanties de tranquillité, ce qui commande un contrôle strict de la villégiature, des allocations de bois ainsi que des nouveaux sentiers de VTT et de motoneige dans les milieux de vie des caribous.

La mise en place de ce plan va déranger beaucoup de monde, y compris le Fonds consolidé du Québec, qui profite des retombées de toutes ces activités destructrices. On n'ose pas penser que c'est la raison pour laquelle il semble dormir sur une tablette.

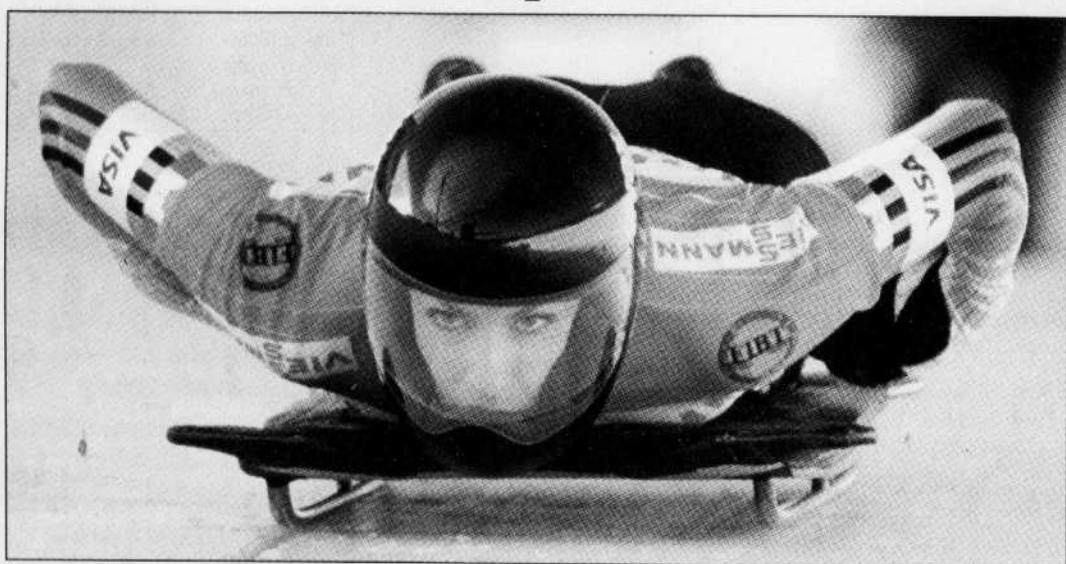
Peut-être que le ministre Béchard pourrait utiliser une partie des redevances pétrolières, censées garnir le Fonds vert, pour jouer au père Noël au profit des rennes québécois, dont il est l'ultime responsable?

■ Lecture: *Encyclopédie visuelle de notre monde*, Québec-Amérique, 335 pages. Une introduction aux grands systèmes qui forment notre planète et aux grands phénomènes qui les affectent, qu'il s'agisse de l'attraction terrestre et de son influence sur les marées, des tornades ou de la pollution.



## LES SPORTS

### Vers le podium



PATRICK PRICE REUTERS

**LES CANADIENNES** Michelle Kelly et Melissa Hollingsworth (notre photo) ont respectivement remporté l'or et l'argent hier à la Coupe du monde de skeleton tenue à Calgary. Kelly, de Fort St. John, en Colombie-Britannique, l'a emporté grâce à un chrono d'une minute 57,21 secondes. Hollingsworth, d'Eckville, en Alberta, a suivi en 1 min 57 s 60. La Britannique Amy Williams a pris le troisième rang en 1 min 57 s 63.

### HOCKEY

## Le Canadien fait appel à Price pour mater les Devils

**A**ux grands maux, les grands moyens. Les Devils du New Jersey sont la bête noire du Canadien et Guy Carbonneau fera appel à son jeune gardien porte-bonheur à l'étranger dans l'espoir de renverser la vapeur.

Carey Price sera devant le filet lors du prochain match du Tricolore ce soir au Prudential Center, le nouvel amphithéâtre des Devils.

Price a excellé dans la victoire de 4-3 en fusillade contre les Maple Leafs à Toronto, faisant face à un barrage de 46 tirs, et Carbonneau a choisi de lui faire confiance dans un deuxième match de suite pour la deuxième fois de la saison.

Cristobal Huet fera face aux Predators de Nashville au Centre Bell, demain soir.

Auteur de cinq victoires en sept présences seulement à l'étranger, Price a battu les Penguins de Pittsburgh et perdu en fusillade contre les Thrashers d'Atlanta, les 27 et 30 octobre.

«Il a bien joué à l'étranger», a noté Carbonneau en faisant connaître sa décision avant la séance d'entraînement du Canadien, un léger exercice d'environ une heure qui a eu lieu à 16h, hier. «Dans le passé, a ajouté l'entraîneur-chef, nous n'avons pas connu beaucoup de succès au New Jersey mais il est nouveau, et tout est nouveau pour lui.»

Le Canadien n'a remporté qu'une victoire à ses 25 derniers matchs au New Jersey depuis le 29 mars 1994 — un gain de 1-0 avec José Théodore le 5 février 2002 — et les Devils, ce qui ajoutera au défi, viennent de remporter leurs cinq derniers matchs, ayant battu les Stars de Dallas 4-2, mercredi.

«La raison première pour expliquer notre fiche contre les Devils, a dit Carbonneau, c'est Martin Brodeur», rappelant qu'il totalise plus de 500 victoires dans la Ligue nationale. «Quand Scott Stevens était là, a-t-il poursuivi, c'était une des meilleures équipes de la ligue. On ne doit donc pas être les seuls!»

«J'ai grandi en surveillant ce qu'il faisait», a dit Price en faisant l'éloge de Brodeur après la séance d'entraînement. «C'était un de mes favoris et une place l'attend sûrement au Temple de la renommée à la fin de sa carrière. Nos styles se ressemblent un peu mais nous nous comportons surtout de la même façon devant le filet. Nous sommes détendus.»

Les Devils évoluent cette année dans un nouvel amphithéâtre, ayant quitté le Continental Airlines Arena pour le Prudential Center à Newark, ce qui pourrait contribuer à changer la donne.

La Presse canadienne

### TENNIS

## Coupe Davis: empire ou renaissance

JACQUES KLOPP

**P**ortland — La finale de Coupe Davis oppose ce week-end à Portland la Russie, qui postule pour un troisième titre en cinq ans, aux États-Unis, qui courent derrière le Saladier d'argent depuis 1995.

D'un côté les nouveaux riches, sans grand passé mais vainqueurs en 2002 et 2006. De l'autre les vieux aristocrates, détenteurs du record de victoires (31) mais bredouilles depuis leur victoire il y a douze ans à... Moscou.

À Portland, une page d'histoire va s'écrire en direct. Soit la Russie devient définitivement l'équipe n°1 de ce siècle et le premier pays à défendre son titre depuis la Suède en 1998. Soit les États-Unis effacent douze années de frustration, la plus longue disette de leur histoire, marquées par deux finales et quatre demi-finales perdues, dont celle de l'année dernière... toujours à Moscou.

Si les deux pays se sont seulement rencontrés à trois reprises dans cette épreuve, mais jamais durant l'ère soviétique, leurs affrontements ont déjà marqué l'histoire de la Coupe Davis.

Du premier, en 1995, on se souvient du formidable courage de Pete Sampras, vainqueur d'Andreï Chesnokov malgré une crise de crampes qui lui a valu d'être porté du court sans avoir la force de serrer la main de son adversaire.

Du dernier, en 2006, on retiendra le point décisif apporté par l'improbable Dmitry Tursunov avec une victoire sur Andy Roddick 17-15 au cinquième set.

Entre-temps, il y a eu un premier tour en 1998 à Stone Mountain où un débutant du nom de Marat Safin, alors 170<sup>e</sup> mondial, avait failli créer la sensation face à Agassi et Courier.

### Une surface dure

Après ces trois rencontres, toutes conclues sur le score de 3-2, qu'attendre de l'acte IV? À première vue, ça s'annonce une nouvelle fois équilibrée. Mais les États-Unis auront l'avantage du terrain pour la première fois dans une finale depuis 1992 et comptent bien en profiter.

Sans la moindre hésitation, ils ont opté pour une surface dure pour placer leurs deux joueurs de simple Andy Roddick, 6<sup>e</sup> mondial, et James Blake, 13<sup>e</sup>, dans les meilleures conditions. Loin de la terre battue honnie, surface sur laquelle ils ont été battus en demi-finale en 2006, 2002 et 2000 et en finale en 2004.

Les Américains comptent également énormément sur le point du double avec les jumeaux Bryan, n°1 mondiaux depuis 2005, qui n'ont perdu qu'une seule de leurs treize rencontres de Coupe Davis.

### Embarras du choix côté russe

S'il n'offre aucune alternative en cas de pépin de Roddick ou Blake, le groupe américain, reconduit tel quel pour la huitième rencontre de rang, brille par son homogénéité et facilite les choix du capitaine Patrick McEnroe.

C'est tout le contraire pour son homologue russe Chamil Tarpišev qui dispose d'une demi-douzaine de joueurs de simple pour composer son puzzle. Mais le rusé Russe adore ça.

Souvent, il change la composition de son équipe à la dernière minute au gré des coups de poker tactiques et des états de forme. Lors de la victoire sur la France (3-2) en quarts de finale, il a ainsi aligné quatre joueurs différents en simple (Davydenko, Youzhny, Andreev et Safin) et opté pour un surprenant Davydenko-Andreev en double.

Pour la finale, il a, pour la première fois de l'année, reconduit la même équipe: le quatuor Davydenko-Youzhny-Andreev-Tursunov qui avait battu l'Allemagne (3-2) en demi-finale, au détriment de Safin, le grand absent.

Ce week-end encore, Tarpišev a brouillé les cartes en n'alignant son leader Davydenko, 4<sup>e</sup> mondial, qu'en double en raison de son bilan calamiteux face à Roddick (0-5) et Blake (0-6).

Deux destins et deux visions différentes: la finale s'annonce croustillante.

Agence France-Presse

Retrouvez votre chroniqueur préféré dans son livre

## Passion: nature

SEPT ANS DE CHRONIQUES ENGAGÉES

Louis-Gilles Francoeur

«Regroupées par thème, ces chroniques s'éclairent: un pays surprenant apparaît. Le lecteur ouvre l'œil: les arbres ne cachent plus la forêt.» (Daniel Pinard)

Chez votre libraire



www.multim.com

Livre-cadeau idéal

**Lina REMON**  
avec la collaboration de Jean-Pierre Joyal

**Madame Bolduc**  
Paroles et musiques

Le résultat d'une quinzaine d'années de recherches ardues et d'heureuses découvertes.

245 pages - 25,45 \$  
ISBN 978-2-7601-2483-7

GUÉRIN, éditeur liée  
514-842-3481

En vente dans toutes les librairies  
Le prix est indiqué sous réserve de modifications.

### Bataille de novices: pas de poursuite

Guelph — La police a indiqué qu'aucun chef d'accusation au criminel ne sera déposé à l'endroit des entraîneurs qui se seraient prétendument battus durant une bataille générale survenue le 23 novembre dernier entre joueurs de huit ans à Guelph, en Ontario. La police de

Guelph a indiqué qu'il valait mieux que l'incident soit géré par les associations de hockey mineur. Une petite échauffourée a éclaté entre des membres des Devils de Duffield et du Thunder de Niagara Falls lors d'un match de hockey de niveau novice AAA, puis tout aurait tourné au vinaigre quand les deux entraîneurs auraient envoyé d'autres joueurs sur la patinoire afin qu'ils se battent eux aussi. — *La Presse canadienne*

## LE MONDE

PAKISTAN

## Moucharraf prête serment et dit qu'il lèvera l'état d'urgence le 16 décembre

Nawaz Sharif appelle au boycottage des législatives de janvier

RANA JAWAD

Islamabad — Le président du Pakistan, Pervez Moucharraf, a annoncé hier qu'il lèvera l'état d'urgence au Pakistan le 16 décembre, une promesse faite quelques heures après qu'il eut été investi pour un second mandat, en civil cette fois, huit ans après son coup d'État.

Sa démission, la veille, de ses fonctions de chef des armées et l'annonce de la levée prochaine de la loi d'exception instaurée le 3 novembre apparaissent nettement comme des concessions sous les fortes pressions de la communauté internationale et de l'opposition.

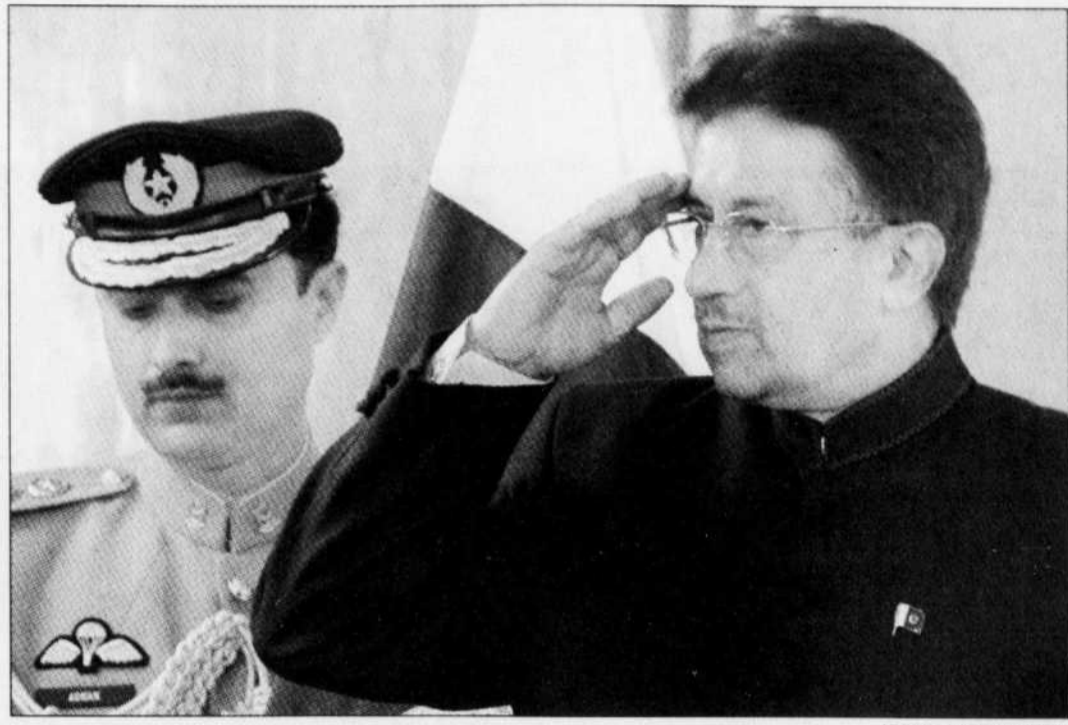
Quelques minutes avant l'annonce d'hier, Washington, dont M. Moucharraf est l'allié clé dans sa «guerre contre le terrorisme», avait pour une énième fois réclamé qu'il mette fin à l'état d'urgence avant les élections législatives et provinciales du 8 janvier.

Si cette promesse est tenue, elle surviendra au moment du lancement officiel de la campagne. M. Moucharraf semble ainsi vouloir couper l'herbe sous le pied des dirigeants de l'opposition, plus que jamais divisés. Une alliance de partis laïques et islamistes, emmenée par celui de l'ex-premier ministre Nawaz Sharif, a aussitôt annoncé qu'elle boycottera le scrutin alors que le mouvement de sa rivale des années 90, Benazir Bhutto, y participera.

«J'ai pris la résolution de lever l'état d'urgence et de retirer le décret constitutionnel provisoire le 16 décembre», a dit le chef de l'État hier soir dans un discours télévisé.

En fin de matinée, il avait prêté serment pour un nouveau mandat de cinq ans après sa réélection le 6 octobre par le Parlement et les assemblées provinciales sortantes, qui lui étaient largement acquis.

«En vérité, aujourd'hui est un jour historique, c'est une étape cruciale dans la transition du Pakistan vers une démocratie véritable et complète», a-t-il déclaré après son



Pervez Moucharraf, le «civil», a été assermenté comme président hier.

serment, vêtu d'une tunique noire traditionnelle. Mais cette «transition vers la démocratie», qu'il promettait depuis longtemps, soit depuis son coup d'État du 12 octobre 1999, a emprunté un chemin tortueux ces dernières semaines.

Il a fallu que M. Moucharraf impose l'état d'urgence pour mettre au pas la Cour suprême qui menaçait d'invalidier sa réélection en évinçant dès le lendemain ses juges récalcitrants, déclenchant un tollé dans le monde et laissant planer le doute sur sa sincérité.

En prêtant serment comme chef de l'État en civil après avoir démissionné la veille du poste de chef d'état-major des armées et abandonné l'uniforme, il a cependant accédé à une des exigences de la communauté internationale.

Et les 160 millions d'habitants de

la République islamique du Pakistan, la seule puissance nucléaire avérée du monde musulman, devaient entamer, du moins en théorie, une période de démocratie «normale», où les fonctions de chef de l'État et de chef de l'armée ne sont plus occupées par le même homme.

En 2002, le putsch du général Moucharraf, chef des armées, avait été légalisé par la justice, et le Parlement nouvellement élu l'avait confirmé comme président après un référendum.

L'opposition, elle, apparaît encore largement divisée, et l'annonce de la fin de l'état d'urgence ne va pas contribuer à rassembler ses deux principaux dirigeants, les ex-premiers ministres rivaux des années 90, Benazir Bhutto et Nawaz Sharif, récemment rentrés d'exil et opposés sur la question du boycottage.

M. Moucharraf avait instauré l'état d'urgence parce que, selon lui, l'ordre judiciaire s'immisçait dans les affaires de l'exécutif et pour contrer la menace terroriste islamiste. Il avait ensuite estimé qu'il était nécessaire de maintenir cette loi d'exception pour assurer un environnement sécuritaire pour les élections, au moment où le pays subit une vague d'attentats suicide très meurtriers et où les combattants islamistes proches d'al-Qaïda gagnaient du terrain dans le nord-ouest du pays.

L'opposition, elle, l'accusait d'avoir ainsi violé la Constitution pour mettre au pas la Cour suprême qui menaçait d'invalidier sa réélection le 6 octobre et de vouloir maintenir l'état d'urgence pour manipuler le scrutin du 8 janvier.

Agence France-Presse

Assez pour fabriquer une «bombe sale»

## Saisie d'uranium enrichi en Slovaquie

KAREL JANICEK  
WILLIAM KOLE

B ratislava — L'uranium que cherchaient à vendre trois suspects, deux Hongrois et un Ukrainien, arrêtés mercredi en Slovaquie et en Hongrie, provenait de l'ex-URSS et était suffisamment enrichi pour être utilisé dans une «bombe sale» radiologique, a annoncé la police slovaque hier.

Selon le vice-directeur de la police slovaque, Michal Kopcik, les trois hommes arrêtés mercredi après-midi étaient en possession de 481,4 grammes d'uranium sous forme de poudre qui, selon les enquêteurs, proviendrait d'une ex-république soviétique non précisée. «Il aurait été possible de l'utiliser de plusieurs manières pour des attaques terroristes», a-t-il déclaré à la presse.

Selon M. Kopcik, les enquêteurs tentaient toujours de déterminer qui avait cherché à acheter la marchandise, que le trio avait proposée au prix d'un million de dollars. Il a précisé que la police disposait de renseignements indiquant que les suspects, âgés de 40, 49 et 51 ans mais dont l'identité n'a pas été révélée, comptaient initialement conclure la transaction entre dimanche et mercredi. La police est intervenue lorsqu'elle a constaté que la vente n'avait pas eu lieu.

Deux des suspects ont été arrêtés dans l'est de la Slovaquie et le troisième en Hongrie. L'uranium, dissimulé dans des conteneurs en plomb, était constitué de 98,6 % d'uranium 235, révèle une enquête préliminaire. L'uranium peut être utilisé à des fins militaires s'il contient au moins 85 % d'uranium 235.

À la mi-octobre, trois autres suspects, dont un ressortissant slovaque, avaient été arrêtés en République tchèque parce qu'ils auraient essayé de vendre de fausses matières radioactives, selon M. Kopcik. On ignore toutefois s'ils sont impliqués dans la nouvelle affaire, sur la

quelle les polices slovaque et hongroise ont travaillé conjointement depuis le mois d'août.

Les nouvelles arrestations renforcent les craintes d'un possible trafic à partir de l'Europe de l'Est de matières radioactives destinées à construire une «bombe sale», qui utiliserait des explosifs conventionnels pour répandre des débris radioactifs.

Les enquêteurs cherchent toujours à savoir qui étaient les acheteurs

Selon les experts, 25 kilos d'uranium ou de plutonium hautement enrichis sont nécessaires dans la plupart des cas pour concevoir une bombe nucléaire rudimentaire. Mais une fraction seulement de cette quantité suffit pour le principal but serait de semer la peur et le chaos, pas de faire des victimes.

Selon Vitali Fedtchenko, chercheur à l'Institut international de recherche sur la paix de Stockholm, il ne faut pas croire pour autant que ces matières sont faciles à obtenir. «Le danger existe sans aucun doute. Mais il n'y a pas de raison de paniquer», assure-t-il. «La plupart des acheteurs sont des membres des forces de l'ordre et toutes les matières [qui pourraient être achetées] ne sont pas de qualité militaire.»

En 2003, la police tchèque avait arrêté deux Slovaques accusés d'avoir vendu à des faux acheteurs qui étaient en fait des policiers de l'uranium naturel appauvri pour 715 000 \$.

Les autorités de Kiev, les gouvernements occidentaux et des organismes de surveillance internationaux ont averti à maintes reprises que des matières issues des 15 réacteurs en service en Ukraine et de la centrale de Tchernobyl pourraient facilement se retrouver entre les mains de terroristes. Ces dernières années, les autorités ukrainiennes ont arrêté une dizaine de personnes soupçonnées de vente ou d'achat de matières radioactives.

Associated Press

EN BREF

## Grande marche d'opposants à Chávez

Caracas — Des dizaines de milliers de personnes ont défilé à Caracas hier pour une dernière marche sous haute tension avant le référendum de dimanche afin de dénoncer la réforme du président Hugo Chávez, qui vise à renforcer son pouvoir et à inscrire le socialisme dans la Constitution. Les détracteurs de la réforme accusent M. Chávez de vouloir instaurer une «dictature à la cubaine» à travers une refonte de la Constitution qui lui permettrait de se présenter indéfiniment à la présidentielle et de censurer la presse en cas de crise tout en érigeant l'économie socialiste en modèle. Leopoldo Lopez, maire d'opposition du quartier aisé de Chacao, à Caracas, a exhorté la population à voter massivement, soulignant que l'abstention pouvait être fatale au non. Le dernier sondage, publié par l'Institut privé Hinterlaces, prédit un scrutin extrêmement serré avec une très légère avance pour le non, faisant craindre un risque de violences. — AFP

## Les mutins occupent un hôtel

Manille — Durant plusieurs heures dans un grand hôtel de Manille, une vingtaine de militaires philippins hostiles à la présidente Gloria Arroyo se sont rendus hier aux forces de sécurité qui les cernaient. Les autorités ont ensuite annoncé l'imposition du couvre-feu à Manille et dans deux régions voisines, de minuit à 5h du matin. L'opération semble n'avoir fait aucun blessé. Tirant des grenades lacrymogènes dans le hall de l'hôtel Peninsula, un établissement de luxe en plein quartier des affaires, près de la Bourse, les forces de sécurité avaient commencé à lancer l'assaut pour déloger les mutins, dont la moitié sont actuellement jugés pour le coup d'État d'il y a quatre ans. — Reuters

## Coalition «orange» en Ukraine

Kiev — Les partis politiques liés à la «révolution orange» de 2004 ont formé hier au Parlement de l'Ukraine une coalition à majorité précaire, premier pas vers l'institution d'un gouvernement dont l'ex-premier ministre Ioulia Timochenko devrait prendre la tête. Cette coalition, qui dispose d'un avantage d'une seule

voix, a vu le jour après des semaines d'après négociations entre les deux partis impliqués dans le mouvement qui porta au pouvoir le président Viktor Iouchtchenko il y a trois ans. — Reuters

## Nouveau report de l'élection au Liban

Beyrouth — La séance parlementaire prévue aujourd'hui pour l'élection d'un nouveau chef de l'État libanais a été reportée au 7 décembre, a annoncé hier soir le bureau du président du Parlement, Nabih Berri. Il s'agit du sixième report de la séance parlementaire consacrée à l'élection d'un nouveau chef de l'État au Liban, sans président depuis le départ d'Emile Lahoud à l'expiration de son mandat, le 23 novembre à minuit. — AFP

## Inculpations pour crimes de guerre

Belgrade — La justice serbe a inculpé hier 14 personnes, essentiellement des Serbes de souche, concernant la mort de 70 civils tués dans un village croate au début de la guerre de 1991-95, a déclaré le parquet chargé des droits de l'homme à Belgrade. Ces personnes, au nombre desquelles d'anciens militaires de l'armée yougoslave, des membres de milices locales et des paramilitaires, ont été inculpées de crimes de guerre contre la population civile dans le village de Lovas, près de Vukovar, dans l'est de la Croatie. «C'est la première fois que d'anciens membres de l'armée sont poursuivis», a déclaré un porte-parole du parquet. — Reuters

## Ben Laden s'adresse aux Européens

Dubaï — Le chef du réseau al-Qaïda, Oussama ben Laden, demande aux Européens de mettre fin à leur intervention en Afghanistan aux côtés des États-Unis, dans un enregistrement sonore dont des extraits ont été diffusés hier par la télévision qatarie al-Jazira. «L'Amérique s'est obstinée à envahir l'Afghanistan bien que les Afghans n'avaient rien à voir avec les attentats du 11 septembre 2001. L'Europe lui a emboîté le pas [...]. Il convient que vous demandiez à vos dirigeants de mettre fin à l'injustice imposée aux opprimés», a déclaré Ben Laden. — AFP

## Un État palestinien : une question de survie pour Israël

Jérusalem — La création d'un État palestinien coexistant pacifiquement avec Israël est vitale pour la survie de l'État hébreu, a affirmé le premier ministre Ehoud Olmert dans un entretien publié hier à son retour de la conférence de paix d'Annapolis.

«Si, un jour, la solution de deux États devait s'effondrer, et que nous devions faire face à une lutte de type sud-africain pour un droit de vote égal [pour les Israéliens et les Palestiniens], aussitôt que cela arriverait, c'en serait fini de l'État d'Israël», a déclaré M. Olmert au Haaretz.

«Les organisations juives qui étaient la base de notre force aux États-Unis seraient les premières à nous critiquer car elles affirmèrent être dans l'impossibilité de soutenir un État qui ne respecte pas la démocratie et le principe du droit de vote égal de ses habitants», a poursuivi le premier ministre israélien.

Il a regagné Israël hier, après la conférence de paix d'Annapolis aux États-Unis, où Israéliens et Palestiniens ont remis sur les rails le processus de paix, sur la base de la feuille de route, le plan international lancé en 2003, prévoyant la création d'un État palestinien au côté de l'État d'Israël.

Israéliens et Palestiniens se sont engagés mardi à entamer des négociations immédiates pour résoudre leur conflit afin de parvenir à un accord de paix avant la fin de 2008.

Deux partis de la majorité d'Olmert et des formations de l'opposition de droite et d'extrême droite appuyées par les colons s'opposent contre un éventuel compromis en 2008 avec le président palestinien, que les radicaux du Hamas et du Djihad islamique soutenus par l'Iran veulent aussi faire capoter.

Agence France-Presse

## Libéré, Kasparov continue le combat

URSULA HYZY  
DELPHINE THOUVENOT

Moscou — L'opposant russe Garry Kasparov, libéré hier après cinq jours de prison, a promis de poursuivre sa lutte contre un régime tournant selon lui à la «dictature» en Russie.

«Je me sens un devoir de continuer! Le régime entre dans une phase très dangereuse qui tourne à la dictature», a lancé le chef du mouvement L'Autre Russie aux journalistes venus l'attendre devant son domicile moscovite.

La télévision russe, qui passe sous silence les actions de l'opposition, n'a pas évoqué sa sortie de détention, pas plus que son emprisonnement.

«Je ne me laisse pas décourager dans ma détermination à combattre ce régime. Nous entrons

dans une nouvelle phase d'opposition», a ajouté l'ancien champion du monde d'échecs, estimant que le pouvoir ira plus loin à la prochaine occasion.

M. Kasparov, candidat déclaré à la présidentielle de mars 2008, a annoncé qu'il engagera des poursuites «contre tous ceux qui ont impunément violé la Constitution» lors de son arrestation et de sa détention, notamment en lui refusant la présence d'un avocat.

M. Kasparov a été condamné samedi pour avoir marché en direction de la Commission électorale centrale à l'issue d'une manifestation. Seul un rassemblement avait été autorisé, pas une marche dans les rues de Moscou. Il avait déjà été interpellé en avril dans des conditions similaires.

Agence France-Presse

## Un ourson nommé Mahomet

Une enseignante britannique est condamnée à la prison au Soudan

Khartoum — Une enseignante britannique a été reconnue coupable d'insulte à l'islam au Soudan pour avoir autorisé ses élèves à nommer un ours en peluche Mahomet, a annoncé hier l'un de ses avocats. Elle a été condamnée à 15 jours de prison et doit être expulsée du pays.

Le ministre britannique des Affaires étrangères, David Miliband, a décidé de convoquer l'ambassadeur du Soudan pour obtenir des explications. Il avait auparavant déclaré que les diplomates feraient «tout pour éviter» que les possibles peines encourues par Gillian Gibbons lui soient imposées. La peine maximale dont l'institutrice était passible était 40 coups de fouet, une amende et six mois de prison.

«Le juge a reconnu Gillian Gibbons coupable et l'a condamnée à 15 jours de prison et à l'expulsion», a déclaré Ali Mohammed Ajab, l'un des avocats de la défense. Il a précisé que l'enseignante, âgée de 54 ans, avait été reconnue coupable d'«insulte à la foi des musulmans au Soudan» en vertu de l'article 125 du code pénal soudanais, alors qu'elle était initialement accusée d'incitation à la haine religieuse. Un juge a confirmé la condamnation alors qu'il quittait l'audience à huis clos. «Nous sommes extrêmement déçus par la sentence et, le ministre des Affaires étrangères, David Miliband, a convoqué l'ambassadeur soudanais pour qu'il explique ce qui s'est passé», a déclaré une porte-parole du Foreign Office sous couvert de l'anonymat.

M. Miliband avait déjà rencontré l'ambassadeur du Soudan Omer Mohammed Ahmed Siddig un peu plus d'une demi-heure au cours de la journée. Il avait souligné le respect de la Grande-Bretagne pour l'islam lors de cet entretien.

Le Conseil musulman de Grande-Bretagne, rassemblant des organisations musulmanes, a jugé la peine «complètement injustifiée», tandis qu'Ali Mohammed Ajab, à Khartoum, l'a qualifiée de «très injuste». L'avocat, qui travaille également pour le Centre de Khartoum pour les droits de l'homme, a déclaré que le Centre interjetterait appel de la condamnation, contrairement à l'établissement scolaire employant la ressortissante britannique.

«C'est un verdict très juste, elle aurait pu avoir six mois [de prison], des coups de fouet et une amende; elle a seulement écopé de 15 jours [de prison] et sera expulsée», a déclaré Robert Boulos, de l'Unity High School, en précisant que l'école ne ferait pas appel. L'enseignante, incarcérée depuis cinq jours, passera dix jours derrière les barreaux, a-t-il ajouté.

Gillian Gibbons avait été interpellée dimanche à la suite de plaintes reçues par le ministère de l'Éducation. Il lui était reproché d'avoir insulté Mahomet en laissant ses élèves donner le nom du prophète à un animal en peluche.

Elle devrait purger sa peine dans la prison pour femmes d'Omdurman, près de Khartoum.

Associated Press

Livre-cadeau idéal

**Docteur Joan GOMEZ**

**Dictionnaire des symptômes**

Pour comprendre le fonctionnement de son propre corps.

602 pages - 38,25 \$  
CODE 1116

GUÉRIN, éditeur libé  
514-842-3481

En vente dans toutes les librairies  
Le prix est indiqué sous réserve de modifications.

«Nous avons tous un cancer qui dort en nous.»

«Dans toutes les cultures et à toutes les époques — jusqu'au début de l'ère moderne —, l'art qui consiste à guider les malades vers la santé a été pratiqué par des individus exceptionnels appelés "hommes-médecine" ou "chamans". [...] Pour ce faire, chaque tradition chamannique utilise des méthodes particulières visant à libérer le malade des "démons" qui le menacent.»

— Anticancer, David Servan-Shreiber

# C'est la Vie!

«L'espoir est au cœur du processus de guérison.»

«Pour que la croyance puisse exercer son effet apaisant, elle doit être aveugle. Il n'y a pas de place pour le doute. Ce que l'on croit n'a pas beaucoup d'importance, pourvu que l'on y croie vraiment.»

— La Solution intérieure, Thierry Janssen

## Anges, kabbale, mantras et prières

### La spiritualité au service du cancer



Josée Blanchette

Appelons ça la peur. Appelons ça une forme plus tangible de l'espoir. Certains achètent des billets de 6/49; moi, j'ai acheté la paix d'esprit. Il y a deux ans, juste avant d'être opérée pour un mélanome, j'ai fait appel à une médium-guérisseuse très avancée sur la voie yogique du Kundalini, qui méditait pour moi sur rendez-vous (de Paris) et me communiquait ce qu'elle «voyait» chaque semaine pendant mon sommeil en raison du décalage horaire. «La peau est le point de ralliement entre l'extérieur et l'intérieur. Tu es appelée à te réconcilier avec ton intérieur et à laisser parler ton âme», m'écrivait-elle dans un courriel daté du 5 décembre 2005. Je lui faisais parvenir un chèque en euros après chaque séance.

Je sais, j'aurais pu envoyer un don au carmel le plus proche, mais on ne se refait pas complètement, même dans la maladie. Une yogi parisienne qui a troqué son prénom Caroline pour Seva, amie d'une connaissance, me branchait davantage que des nonnes cathos. J'avais lu que les patients pour qui on prie ont de meilleures chances de guérison. Et Dieu sait que je ne suis pas croyante.

#### Le pari de Pascal

Avec le recul, je me dis que j'ai fait là le pari de Pascal. Si Dieu existe, je n'aurai rien perdu. S'il n'existe pas, j'aurai agi pour le mieux. L'anecdote me fait sourire aujourd'hui. Et pourtant, la spiritualité a de tout temps été mise au service de la maladie. Et le cancer déstabilise suffisamment pour nous amener à réagir de façon imprévue, voire déboussolante pour l'entourage.

D'ici quelques années, une personne sur deux aura droit à un diagnostic du genre. L'élévation spirituelle permet d'échapper à la fiscalité du cancer (dixit ma sage Anne), de mettre les statistiques entre parenthèses et de se rappeler que nous ne sommes pas qu'un corps et des cellules.

Au cours de mon existence, j'ai été plusieurs fois témoin de métamorphoses mystiques après l'annonce d'un cancer. Des gourous peuvent profiter de la peur, bien sûr, mais la science semble prête à reconnaître (et à mesurer) les bienfaits de la visualisation, de la méditation, du rosaire, des mantras, dans la mobilisation de la psyché

pour tenter de solidifier le «terrain». Malheureusement, dans les milieux plus scolarisés et intellectuels, on se méfie d'emblée de tout ce qui peut porter une charge de candeur et de naïveté, voire de tout ce qui ramène à la glorieuse époque des curés, des lampions et des superstitions.

Heureusement, la médecine officielle tend à inclure de nombreuses approches dites alternatives dans son protocole de traitement des cellules folles et ne se contente plus de déverser un sac de chimie dans une veine malade.

La science prendrait-elle un leçon d'humilité?

#### Quand le docteur prie lui aussi

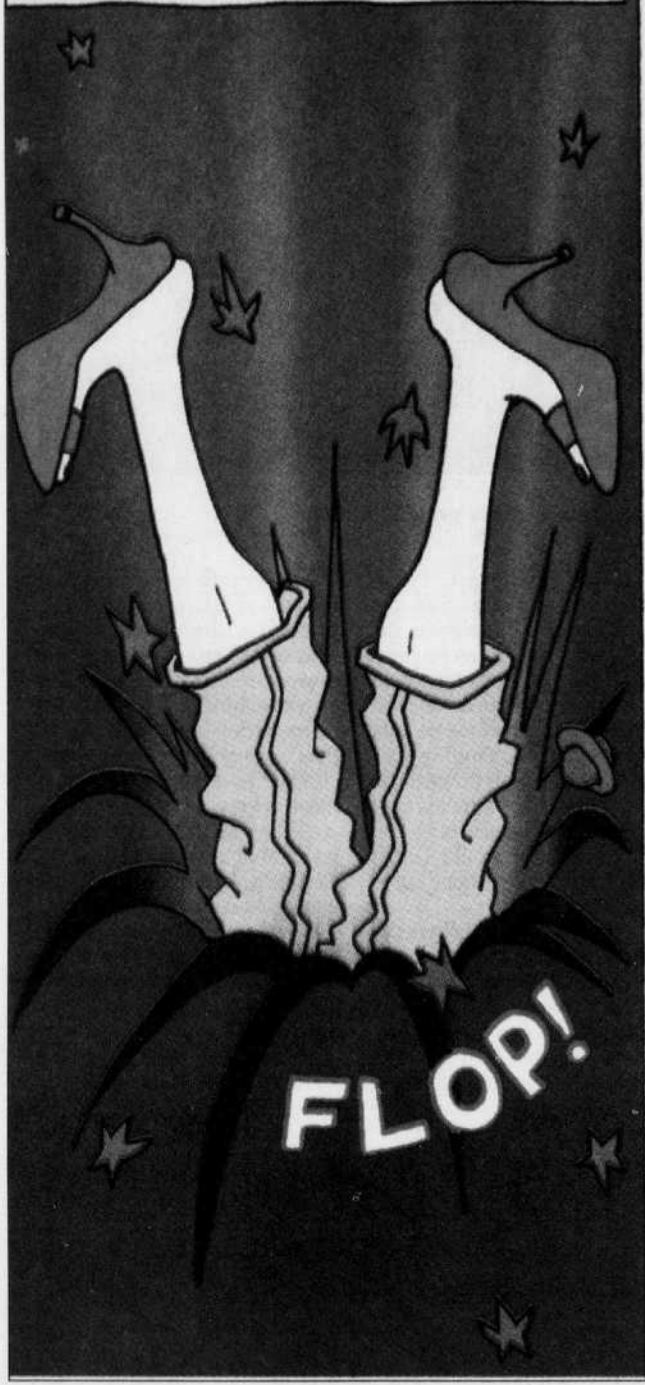
Le psychanalyste Guy Corneau racontait à Christiane Charette cette semaine qu'il s'est tourné vers la créativité, la poésie, la musique et le théâtre depuis qu'il combat le cancer. Une forme de paradis, l'art qui émane de soi! J'en ai connu qui ont choisi le Kama Sutra, une variante débridée de la spiritualité. Le canal est secondaire, pourvu qu'il y ait l'ivresse. «Peu importe son contenu et son objet, je trouve que nous répudions la spiritualité trop facilement», me confie le psychiatre Yves Quenneville, qui traite depuis 31 ans des patients atteints du cancer au CHUM.

L'oncologie voit plus large qu'avant et emprunte des avenues comme la pensée positive, la psychothérapie, l'hypnose, la prière. «Quand tu entends le mot "cancer", la carapette te glisse sous les pieds, il faut que tu mobilises tout ce qu'il y a autour, convient le D<sup>r</sup> Quenneville. Il m'est arrivé de prier avec mes patients, et je ne suis pas croyant. Je ne triche pas, je suis sincère. Je crois que tout le monde a le droit de croire à ce qu'il veut bien croire, mais personne — surtout pas moi — n'a le droit de faire des accroires au monde et encore moins d'instiller ses propres croyances ou credo personnels aux autres. La seule chose que je fais avec mes patients, c'est les mettre en garde contre des charlatans qui pourraient les arnaquer.»

Yves Quenneville s'insurge également contre la pratique médicale qui consiste à tuer l'espoir en brandissant une date butoir, une forme acceptée d'assassinat de la foi: «J'ai eu des patients à qui on donnait six mois à vivre et que j'ai suivis pendant cinq ans. Le comédien Yvon Thiboutot est entré dans mon bureau avec une sentence de quelques mois. Je l'ai eu 15 ans. On ne doit pas tuer la flamme intérieure. Les médecins se trompent tout le temps. Les seules fois où on ne se trompe pas, c'est quand il reste quelques heures à vivre au patient.»

Tout comme le psychiatre David Servan-Shreiber, le D<sup>r</sup> Quenneville pense qu'un certain état d'esprit peut améliorer le «terrain» de guérison. Dans son livre *Anticancer — Prévenir et lutter grâce à nos défenses*

LE ROWENTA DE L'UNIVERS M'ASPIRE DANS UN TROU NOIR.



Tiré de *Cancer And The City*, Marisa Acocella Marcheto, L'Iconoclaste.

naturelles, le D<sup>r</sup> Servan-Shreiber, victime d'un cancer au cerveau il y a 15 ans, fait état de plusieurs formes de thérapies qui agissent sur l'aspect mental de la guérison. Sans renier les approches de la pharmacopée «traditionnelle», il s'intéresse à toutes les autres avenues, y compris au rosaire et au mantra, qui renforceraient le système immunitaire et favoriseraient une réduction de l'inflammation. Aussi efficace que le chou de Bruxelles!

#### Les anges font des miracles

Mon homéopathe (non, il ne guérit pas le cancer, mais côté si-

nusite, ça va mieux, merci!) me racontait cette semaine l'histoire d'un de ses clients à qui on donnait deux semaines à vivre: cancer du pancréas, un vrai panier de crabes. Six ans plus tard, il est toujours en vie et ne porte plus la moindre trace de ce cancer.

La médecine ne pouvait plus rien pour lui, il s'est tourné vers une religieuse qui avait vu la Vierge, qui lui a redonné la foi et l'a incité à prier. Il prie toujours. Une brebis égarée a été rapatriée.

Il y a deux ans, la grand-mère de mon B a reçu un diagnostic implacable: trois lymphomes au cerveau; il lui restait au maximum six



PÉTRIFIÉE POUR L'ÉTERNITÉ DANS L'IMMENSITÉ DU NÉANT ET PLONGÉE DANS UNE OBSCURITÉ ÉPAISSE...

...AVEC POUR SEUL SOUHAIT DE REVENIR À MES OBSESSIONS NARCISSIQUES ET FUTILES, MES HISTOIRES D'EGO, DE POIDS, DE PEAU GRASSE ET DE CHEVEUX SECS...

MAIS QUI SAIT SI J'AURAI ENCORE DES CHEVEUX?

JE SUIS LÀ AU FOND

OU SI JE SURVIVRAI?

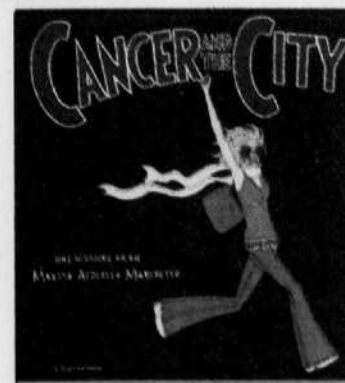
mois à vivre. Je lui ai offert le livre sur la diète anticancer du D<sup>r</sup> Richard Béliveau; elle s'est convertie au curcuma et aux bleuets mais s'est également tournée vers les anges. «Te souviens-tu du livre L'Oracle des anges que tu m'as donné à Noël?, m'a-t-elle dit cette semaine. Je le consulte tous les jours. Les anges m'ont sauvée. Je jase avec eux. Mes amis n'en reviennent pas. Si mes anges n'étaient pas dans ma vie, je n'aurais pas le moral. Mais c'est souvent quand on est très malade qu'on accepte d'aller voir de ce côté-là.»

La grand-mère de mon B a également rencontré un bénévole

bouddhiste à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont avec qui elle continue de s'entretenir chaque semaine. «C'est lui qui m'a apporté la spiritualité. Je l'appelle mon ange terrestre», dit-elle.

Et mamie Julie appelle monsieur B «mon p'tit ange». Je suis au moins certaine qu'elle et moi devons une partie de notre guérison au désir profond de voir pousser les ailes de cet ange gardien qui se métamorphose parfois en doux démon de quatre ans. Et ça, madame, ça bat tous les faux dieux auxquels il m'arrive de croire.

cherejoblo@ledevoir.com



**Dévoré:** la bédé *Cancer and the City* (traduite en français chez L'Iconoclaste), l'histoire vraie de l'illustratrice Marisa Acocella Marcheto. Atteinte d'un cancer du sein à l'âge de 43 ans, Marisa, une bédéreporter pour le *New York Times*, nous raconte son histoire en dessins. C'est plein d'humour, à la fois touchant et balsamique. À offrir à toutes celles que vous connaissez qui combattent une tumeur, peu importe laquelle d'ailleurs. Marisa fait appel à la kabbale — on est à New York — pour l'accompagnement spirituel et enfle ses escarpins Chanel pour aller à ses séances de chimio. Elle trouve même le moyen de se marier au fil de sa mésaventure.

**Reçu:** le livre *En plein cœur* du Néerlandais Ray Khuun (Presses de la Cité). Une autofiction d'un cancer du sein à l'âge de 36 ans. C'est punché, acide, poignant, tout ce que vous voudrez. Le regard d'un



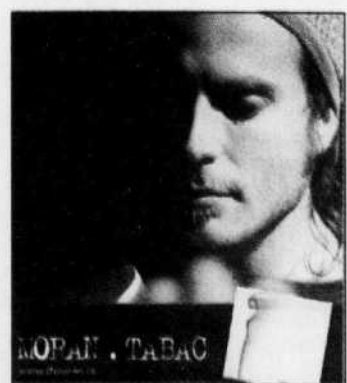
conjoint qui assiste à la dégringolade de son amoureux et demeure le seul parent d'une petite fille de trois ans. «Une love story radicale du XXI<sup>e</sup> siècle», dit le communiqué, et un succès de librairie aux Pays-Bas. La puissance de l'amour ne vient pas toujours à bout du cancer mais c'est certainement une des expériences les plus fortes à vivre.

**Acheté:** Il n'y a pas que le vélo dans la vie, de Lance Armstrong. Le sportif est motivé, on le sait. Il a continué à gagner des Tours de France après son cancer des testicules avec métastases aux poumons détecté en 1996, alors qu'il avait 25 ans. Il y parle de sa volonté, et on la sent. De la colère aussi, aucune spiritualité là-dedans. Faisant référence au dopage, Armstrong prétend qu'après la chimio, il n'aurait jamais toléré une substance étrangère dans son corps...

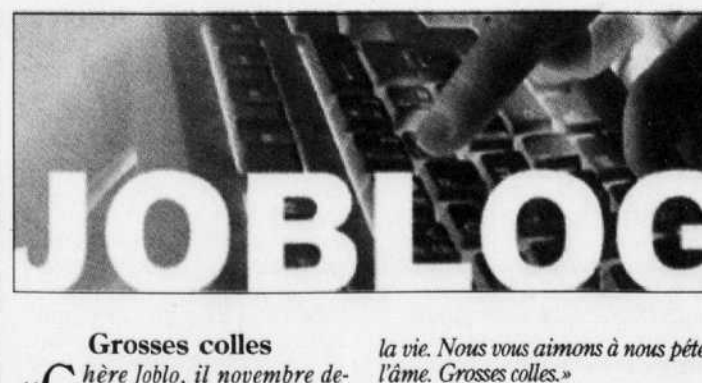
**Feuilleté:** *La Solution intérieure — Vers une nouvelle médecine du corps et de l'esprit*, du chirurgien et psychothérapeute Thierry Janssen. Le docteur explore toutes les facettes



de la guérison et s'intéresse aux médecines alternatives et à la force de l'esprit. Tout un chapitre sur la tradition de l'Inde, les yogis et la médecine ayurvédique. Le regard d'un homme de science occidental sur notre façon de nous tourner vers les médicaments alors que nous portons en nous des capacités incroyables d'autogénération. **Noté:** les suggestions de lecture de «mes docteurs». Le doc Quenneville recommande *Le Ressort invisible* de Gustave-Nicolas Fisher (Seuil, 1994). Mon homéo, lui, m'a prêté *The 22 Non-Negotiable Laws of Wellness* de Greg Anderson (1995), victime d'un cancer du poumon incurable (on lui donnait un mois à vivre), qui a colligé tous ce que les «rescapés» du cancer avaient appris et appliqué dans leur vie. La loi de la gratitude fait partie de la trousse de soins. **Adoré:** le disque *Tabac* de Moran. Du bon folk, cancérogène à souhait, qui parle de tabac et de grappa. Une voix à la Kevin Parent, de superbes textes, notamment sur le



bonheur qui fait peur... On l'a comparé à la version masculine de Carla Bruni ou à Tom Waits. En spectacle au Verre Boutelle mardi prochain. Puis en tournée à travers le Québec. Pour le calendrier: [www.jfmoreau.ca](http://www.jfmoreau.ca). **Découvert:** le slam de Grand Corps Malade. Zirez voir sur YouTube *Les Voyages en train* si ça donne pas un sens à la vie de se faire rappeler qu'il y a un terminus au bout du voyage. Et parfois, ça vient vite. **Loué:** le film *Thank You For Smoking* de Jason Reitman (2005). Cette comédie satirique raconte l'histoire de Nick Naylor, un lobbyiste qui représente l'industrie du tabac. La répartie aiguisée, Nick pratique la rhétorique avec aplomb et ses arguments ont beau friser la mauvaise foi et la démagogie, on ne peut qu'admirer son esprit tordeur. Mon pneumologue de père, qui avait coutume de dire: «Je ne sais pas pondre l'œuf mais je sais quand il est pourri», aurait a-do-ré. Et pas une seule cigarette n'est allumée durant tout le film. Du grand art!



#### Grosses colles

«Chère Joblo, il novembre dehors, dites-vous. Pourquoi ne pas nous en parler comme seule vous savez le faire? Fuck si vous en avez déjà parlé. Reparlez-en encore. Suicide, amour, vie: éros et thanatos. Ça ne part pas parce que la saison est finie ou parce que c'est du passé. Parce que ce passé, c'est toujours du présent en redevenir qu'il faut réapprivoiser.»

«Il novembre et il frissonne dedans, comme seuls les frissons d'automne peuvent toucher l'âme et la rendre mélancolique. Commencez donc mon martini de vendredi par ces phrases si belles que vous avez écrites et auxquelles j'ajoute. Je vous offre un petit bouquet de mots, avec plein de tendresse cachée dedans. Joblo, dites-nous

la vie. Nous nous aimons à nous pêter l'âme. Grosses colles.»

Bob

«P.S.: j'ai aussi «suicide» il y a cinq ans, avec dépression majeure et cancer. J'ai choisi la vie parce que je n'avais plus le choix. J'étais pourri comme cadavre qui voulait continuer à parler et à dire aux autres quoi faire.»

Cher Bob, merci d'avoir choisi la vie à défaut d'autre chose. Votre lettre date d'il y a deux ans mais je la relis encore. Voyez? Parfois, ce sont mes lecteurs qui me donnent envie de guérir.

Joblo

[www.chatelaine.com/joblo](http://www.chatelaine.com/joblo)

Papier japonais

www.aupapierjap.com  
24 Fairmount Ouest  
Montreal, QC H2T 2M1  
(514) 276-6863

Épris du papier?